

Amtskurier

An alle Haushalte

Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge

Saustруп · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

aktuell

16. Jahrgang – Nr. 10

Dezember 2025 /
Januar 2026



Besser geht es nicht – Stollenprüfung der Bäckerinnung

Hyggeliger Weihnachtsmarkt bei der dänischen Kirche

Johanniter-Hilfsgemeinschaft fördert Ambulanten Hospizdienst



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: November 2025)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

Zentrale/Auskunft	Zi EG 15	Zentrale	78-0
		Telefax / Hauptamt	78-33
		Telefax / Ordnungsamt	78-66
Amtsvorsteher	Zi EG 02	Wolfhard Kutz	78-24
Leitender			
Verwaltungsbeamter	Zi EG 03	Marc Herzig	78-26
Amtskasse / Vollstreckung – Finanzbuchhaltung			
	Zi OG 04	Inke Meisterling	78-29
		Wiebke Gramm	78-92
Bilanzbuchhaltung /	Zi OG 03	Ines Boysen	78-21
Kämmerei	Zi OG 02	Doris Loeck-Diederichsen	78-35
		Franziska Ehrlich	78-56
		Melanie Moischewitz	78-39
Breitband / Hauptamt / Organisation			
	Zi EG 15	Wiebke Möller	78-79
Breitband / Personalamt			
	Zi EG 08	Kevin Endom	78-52
Personalamt		Patricia Schulz	78-25
Digitalisierung /	Zi EG 04	Nicole Döpp	78-38
Smart City		Marie Dörre	78-23
Digitalisierung / Smart City / Öffentlichkeitsarbeit			
	Zi EG 01	Finja Henke	78-37
		Johannes Lange	78-51
DiZ – Digitalzentrum	Zi DG 08	Stefanie Erdmann	78-58
		Frauke Freise	78-58
		Julia Stas	78-58
EDV / IT	Zi EG 05	Jan Matter	78-43
		Alexander Döll	78-48
Einwohnermeldeamt	Zi EG 18	Denise Hinrichs	78-41
	Zi EG 20	Carmen Krüger	78-14
Einwohnermeldeamt / Ordnungsamt			
	Zi EG 19	Tatjana Pfeiffer	78-55
Flüchtlingsbetreuung	Zi EG 14	Irene Hoch	78-32
Flüchtlingsbetreuung/			
Liegenschaften f. Flüchtlingsunterkünfte		Liza Schlaeger	78-31
Fördermittel	Zi OG 05	Frauke Nissen	78-17
und Baumaßnahmen		Ursel von der Heide	78-13
	Zi OG 06	Nils Lorenzen	78-81
		Arne Laß	78-85
		Jan Wohlsen	78-86
Gleichstellungsbeauftragte			
	Co-Work	Gudrun Wrobel	78-16
Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte: jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr			
Hauptamt	Zi EG 07	Christopher Dank	78-44
	Zi EG 06	Manfred Witt	78-45
		Gitte Herzog	78-40
Liegenschaften / Grundstückverwaltung			
	Zi OG 10	Silke Lorenzen	78-28
		Uta Ellermann	78-57
Jugendpflege	Zi OG 08	Team der Jugendpflege	78-18
Kämmerei		Antoanela Monn	78-28
Ordnungsamt	Zi EG 16	Denis Herges	78-10
	Zi EG 17	Nadeschda Lichtenwald	78-20
		Annika Stötzer	78-11

Schulverwaltung / Kindertagesstätten

	Zi OG 08	Silke Petersen	78-36
		Nicole Fehmann	78-12
Standesamt	Zi OG 12	Marit Höhne	78-15
Steueramt	Zi OG 11	Anja Grimm	78-30
		Nicole Till-Krambeck	78-34

Gemeinde Süderbrarup:

Bürgermeister Süderbrarup			
	Zi EG 09	Jürgen Mittler	78-22
Königstraße 9, 24392 Süderbrarup:			
Bauhof		Dirk Lorenzen	5989-470
Bauhof		Ute Schneider	5989-472
Bauhof / Marktmeister		Bastian Gramm	5989-473

Polizei	4809830
Polizei Kappeln	04642-9655901
Nordlicht-Schule	2386
Schule am Thorsberger Moor	986210
Bücherei	1080
Archiv	5989474
Klärwerk	3855
Bürgerhaus	2655
Ohlsenhaus	0152-54260773
Dollrotthus	988185
Freibad	3660
Wasserwerk	530
Jugendzentrum (JUZ)	0162-2401896
Familienzentrum Süderbrarup	929222
Sozialzentrum Kappeln	04642-92450
Rentenberatung Flensburg	0461-144830
Landesamt für soziale Dienste	04621-8060
Straßenmeisterei	92400
smartes DorfShuttle	0431-6601993

E-Mail-Adressen:

amtskasse@amt-suederbrarup.de
 bauverwaltung@amt-suederbrarup.de
 breitband@amt-suederbrarup.de
 info@diz.digital
 einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de
 fluechtlinge@amt-suederbrarup.de
 gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de
 hauptamt@amt-suederbrarup.de
 kaemmerei@amt-suederbrarup.de
 liegenschaften@amt-suederbrarup.de
 lvb@amt-suederbrarup.de
 ordnungsamt@amt-suederbrarup.de
 personalamt@amt-suederbrarup.de
 schulverwaltung@amt-suederbrarup.de
 smartCity@amt-suederbrarup.de
 standesamt@amt-suederbrarup.de
 steueramt@amt-suederbrarup.de
 verwaltung@amt-suederbrarup.de
 Bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de
 bauhof@suederbrarup.de
 archiv@suederbrarup.de
 seniorenbearat@suederbrarup.de

www.amt-suederbrarup.de
 team Allee 22, 24392 Süderbrarup





MICHAEL CHRISTOPHERSEN
Kfz-Sachverständigenbüro

KFZ-SCHÄDEN • KFZ- UND OLDTIMER-BEWERTUNG • KAUFBEGLEITUNG

IFS

Von der Industrie- und Handelskammer zu Hamburg öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und Kraftfahrzeugbewertung

BVSK

Der Bundesverband der öffentlichen und unabhängigen Sachverständigen

Kälberhagen 3 • 24405 Mohrkirch • Mobil 0176 - 23 81 49 88
 sachverstaendiger@mohrkirch.de • www.gutachter-angeln.de

Ausführung hochwertiger Mal- und Lackierarbeiten

Ich berate Sie gerne!
 Kontaktieren Sie mich
 bitte, auch über e-mail
 oder whatsapp.

MALERMEISTERIN
Ilona Soltan

0160 63 63 953

info@diemalermeisterin-soltan.de

Aktuelles aus dem DiZ

MobiDiZ – unterwegs im Amt Süderbrarup



Auch in diesem Jahr war unser MobiDiZ wieder viel im Amtsgebiet unterwegs – und überall, wo wir Halt gemacht haben, gab es viele nette Gespräche und interessierte Besucherinnen und Besucher. Ob bei Vereinsfesten, Schulaktionen oder größeren Veranstaltungen: Viele Menschen haben es sehr geschätzt, dass digitale Angebote direkt zu ihnen kommen und man ganz unkompliziert Fragen stellen kann.

Auch im kommenden Jahr fahren wir wieder verschiedene Orte im Amt an. Wir freuen uns sehr darauf, 2026 erneut viele Veranstaltungen zu besuchen und mit Ihnen ins Gespräch zu kommen. Wenn Sie Ideen, Wünsche oder eine Einladung für einen Termin haben, melden Sie sich gern unter mobi@diz.digital oder Tel.: 04641 78-58 – wir freuen uns über jeden Hinweis.

Im Frühjahr startet außerdem wieder das Mobile Einwohnermeldeamt, das gemeinsam mit dem MobiDiZ unterwegs sein wird. Damit möchten wir Ihnen Wege erleichtern und wichtige Dienstleistungen direkt in die Nähe bringen – gerade für Menschen, die nicht so mobil sind oder lange Wege vermeiden möchten. Wir freuen uns schon jetzt auf viele Begegnungen und einen lebendigen Austausch im neuen Jahr.

Schließzeiten über die Feiertage

Das DiZ macht über die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel eine kurze Pause. Vom 22. Dezember bis zum 4. Januar 2026 bleibt das Digitalzentrum geschlossen.

Ab dem 5. Januar sind wir wieder wie gewohnt für Sie da und freuen uns im neuen Jahr auf viele Begegnungen, Projekte und Ideen.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2026.

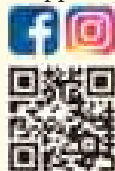
Informieren Sie sich über die aktuellen Angebote und Öffnungszeiten auf der Homepage des Digitalzentrums www.diz.digital oder folgen Sie uns auf Facebook, Instagram und Whatsapp.

Ihr Smart City Team

Tel.: 04641 78-38

smartcity@amt-suederbrarup.de

www.smartcityamtsuederbrarup.de



Gemeinsam weiter – Rückblick auf das Jahr 2025

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger des Amtes Süderbrarup, ein ereignisreiches Jahr 2025 liegt hinter uns. Viele Projekte konnten wir gemeinsam auf den Weg bringen oder erfolgreich weiterführen – stets mit dem Ziel, unseren Service für Sie weiter zu verbessern und moderne Verwaltungsangebote zu schaffen.



Mit MobiDiZ, unserem mobilen Einwohnermeldeamt, kommen wir inzwischen direkt zu Ihnen in die Gemeinden. Passbilder können bequem im Amt erstellt werden, Fundsachen lassen sich online melden, und über unseren WhatsApp-Kanal erreichen wir Sie schneller und direkter. All diese Neuerungen sind Bausteine einer bürgernahen Verwaltung, die mit der Zeit geht und den Alltag erleichtert.

Auch politisch war 2025 ein bedeutendes Jahr: Die Bundestagswahl sorgte für Veränderungen auf Bundesebene, und mit einem neuen Bundeskanzler beginnt eine neue politische Etappe. Mein Dank gilt allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern, die mit großem Einsatz dazu beigetragen haben, dass die Wahl in unserem Amtsgebiet reibungslos durchgeführt werden konnte. Mein Wunsch für die Zukunft ist, bleiben Sie aktiv. Die ehrenamtliche Arbeit in den verschiedensten Bereichen belebt unsere Gesellschaft und fördert unsere Demokratie.

Wesentliche Fortschritte sehen wir ebenfalls im Bereich unserer Bauvorhaben. Mit Projekten wie dem ärztlichen Versorgungszentrum MEDINA, dem Jugendplatz, dem entstehenden Jugendhaus am Jugendplatz, den neuen Campusklassen sowie vielen weiteren Maßnahmen in unseren 13 Gemeinden investieren wir in unsere gemeinsame Zukunft. Mit der Verstetigung des Digitalzentrums haben wir zudem einen Ort geschaffen, der Menschen und Ideen zusammenbringt, digitale Möglichkeiten eröffnet und als verlässlicher Anlaufpunkt für Bürgerinnen und Bürger dient.

Ein Thema, das uns weiterhin begleitet, ist die Betreuung von Flüchtlingen. Derzeit leben rund 464 geflüchtete Menschen in unserem Amtsgebiet, fast die Hälfte davon Kinder. Diese Aufgabe bleibt anspruchsvoll und zugleich wichtig für ein gutes und respektvolles Miteinander in unseren Gemeinden.

Mit Blick auf das Jahr 2026 gehen wir gestärkt und zuversichtlich weiter voran. Als Amt bleiben wir am Ball, entwickeln unsere Angebote weiter und behalten dabei stets eines im Fokus: Sie, die Bürgerinnen und Bürger unseres Amtsgebietes.

Zum Abschluss wünsche ich Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit, erholsame Stunden im Kreis Ihrer Liebsten und einen guten Start in das Jahr 2026. Möge es ein Jahr des Friedens, der Zuversicht und des Zusammenhalts werden.

Ihr Wolfhard Kutz, Amtsvorsteher



Mitte Februar 2026
erscheint unsere
nächste Ausgabe!
Der Anzeigen- und
Redaktionsschluss
ist am
28. 01. 2026.



Großzügige Spende – Ambulanter Hospizdienst ist der Johanniter-Hilfsgemeinschaft Altes Herzogtum Schleswig sehr dankbar

Süderbrarup/Schleswig (uwa). Ausgesprochen gern empfangene Gäste bei verschiedenen Anlässen vom ambulanten Hospizdienst Süderbrarup sind der 1. Vorsitzende der Johanniter-Hilfsgemeinschaft Altes Herzogtum Schleswig, Dr. Matthias Landt, und dessen im Vorstand tätige Ehefrau Karen Landt. Neben den vielen Hilfsprojekten der JHG Altes Herzogtum Schleswig ist bereits seit 2018 die finanzielle Unterstützung der Süderbraruper Einrichtung ein wichtiges Anliegen im hilfreichen Programm des Förderers. „Insbesondere sind unsere Spenden-Maßnahmen darauf ausgerichtet, die Schulung, Ausbildung und Fortbildung von Mitarbeitern im Bereich der Sterbebegleitung sowie die Weiterbildung von Ehrenamtlichen im Hospizdienst, und hier in der Trauerarbeit und Trauerbegleitung, zu ermöglichen, was nach unserem Dafürhalten nicht nur

sehr bedeutsam sondern auch für betroffene Menschen ausgesprochen nützlich und wertvoll ist“, konstatiert Karen Landt. „Wir sehen es auch ausgesprochen positiv, wie engagiert und zielführend die Kräfte im ambulanten Hospizdienst Süderbrarup an ihre Aufgaben herangehen“, freut sich Dr. Matthias Landt. „Wie in den Jahren vorher schon haben wir uns sehr über die



großzügige Spende auch in unserem zehnjährigen Jubiläumsjahr gefreut, die sich diesmal auf 1800 Euro belief. Das Geld ist uns für die Ausbildung von Mitarbeitern in der Trauerarbeit von großem Nutzen“, berichten Nicole Bell und Regina Juraske aus der Vorstandsspitze des Hospizdienstes und versäumen es dabei nicht, auch im Namen ihrer Vorstandsakteure und freiwilligen Helfer ein großes und mit ganz viel Anerkennung verbundenes Dankeschön an ihre Gäste, die diesmal aufrichtig gerne zum zehnjährigen Jubiläum des Süderbraruper Vereins erschienen waren, auszusprechen.

Vorstandsmitglieder und Förderer auf einem Bild, hvl. Edina Linder, Hans-Peter Dethlefsen, Nicole Bell, Regina Juraske und Ute Büßen, v. Dr. Matthias Landt und Ehefrau Karen Landt

Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19–21 Uhr. Jeder Betroffene ist herzlich willkommen. Kontakt unter 015207674978.

„Min to Hus“
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

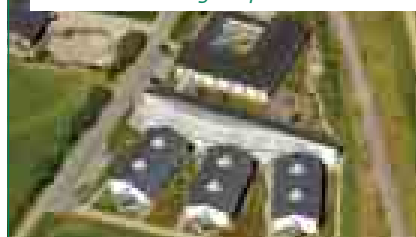
Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



Alloheim
Senioren-Residenz
„Süderbrarup“
Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de

MKG PFLEGEZENTRUM SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll • Menschlich • Nah

- ➔ Palliativpflege
- ➔ Betreuung dementer Patienten
- ➔ Medizinische Krankenpflegeleistung
- ➔ Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

Süderbrarup · Kappeln · Tolk und Umgebung
Telefon 04641.988628 · www.mkgpflegezentrum.de

Großer Laternenumzug in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Immer bunter, heller und moderner werden die Laternen und sorgen bei den kleinen und auch stolzen



Sie haben Spaß beim Laternenumzug

Trägern stets für leuchtende Kinderaugen. Ganz klar, dass sich dann auch bei den erwachsenen Begleitern eine entsprechende Freude entfaltet. So geschehen beim diesjährigen großen Laternenumzug durch die Straßen rund um den Marktplatz in Süderbrarup. Auch Petrus outete sich als ein Fan dieser Veranstaltung, denn das Wetter war für den Umzug, der wiederum gut besucht war, optimal. Nach dem Laufen belohnte sich der eine und andere Teilnehmer noch mit einer Stärkung bei der Feuerwehrunterkunft. Ein Lob galt auch diesmal wieder den Kräften der FF

Süderbrarup, die sich wiederum als klasse Organisatoren dieser Großveranstaltung zeigten.



Gut aufgestellt in der Region: Ambulante Pflege Angeln

Süderbrarup. Lange dauert es nicht mehr, dann zieht die Ambulante Pflege Angeln (APA) in neue Räume. In Süderbrarup bleibt der ambulante Pflegedienst natürlich, doch der Standort in der Bahnhofstraße wird gegen das künftige Ärztehaus in der team-Allee eingetauscht. „Wenn in Süderbrarup mit dem MEDINA ein neues Gesundheitszentrum mit Ärzten, Therapeuten und Sanitätshaus entsteht, dann passen wir als Ambulanter Pflegedienst gut ins Konzept“, sagt Mona Timm, Pflegedienstleiterin der Ambulanten Pflege Angeln. „Die neuen Räumlichkeiten werden sowohl für die Menschen in Süderbrarup als auch unsere Mitarbeitenden gut und barrierefrei zu erreichen sein. Gerade für unsere Pflegekunden ist es komfortabel, wenn sich medizinische und pflegerische Fragen an einem Ort klären lassen.“ Wenn der Gebäudeumbau in der team-Allee abgeschlossen ist, heißt es Umzugskartons packen – voraussichtlich im Mai 2026 kann das neue Büro bezogen werden. Der künftige Pflege-Standort wird zum einen Stützpunkt für die APA-Pflegekräfte rund um Süderbrarup sein, zum anderen werden auch weiterhin zu festen Zeiten Beratungen zum Thema Pflege angeboten.

Jörg Gerber ist seit 14 Jahren Teamleiter bei der APA und betreut mit seinem Team von Pflegekräften die Region Satrup und ab sofort auch Süderbrarup. „Wir freuen uns auf den Umzug“, sagt er, „im Ärztehaus werden wir gut untergebracht sein und vielleicht auch auf kurzem Wege Fragen mit Hausärzten unserer Kundinnen und Kunden klären können. Wenn im Gesundheits- und Pflegesektor alle zusammenrücken, kann das nur von Vorteil sein.“ Wieviel Hilfe geleistet wird, hängt

vom individuellen Bedarf der Menschen ab. „Manche bekommen einmal pro Woche von uns Besuch zum Verabreichen der erforderlichen Medikamente. Anderen helfen wir morgens und abends bei vielen kleinen und größeren Aufgaben der Pflege. Aber wir sind immer für alle auch beratend tätig und finden eine Lösung, wenn sich der Hilfebedarf mal ändert,“ erklärt Jörg Gerber.

Bis zum Umzug bleibt der APA-Standort in der Bahnhofstraße 8 natürlich erhalten:

telefonisch zu erreichen unter 04641-93 30 22, persönlich donnerstags zwischen 10 und 12 Uhr sowie nach Vereinbarung. Mehr Infos auch unter www.ap-angeln.de

Tanja Achenbach
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit



*Pflegefachmann
Jörg Gerber ist
Ansprechpartner
für Süderbrarup.*



Ambulante Pflege Angeln

Ambulante Pflege

Betreuungsdienst

Tagespflege

[www-ap-angeln.de](http://www.ap-angeln.de)



☎ Süderbrarup Tel. 04641 93 30 22

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE GmbH  **mobil**

24-Std.-Nummer

0171 - 643 39 60

Sörup

Tel. 04635 - 29 38 44

Mohrkirch

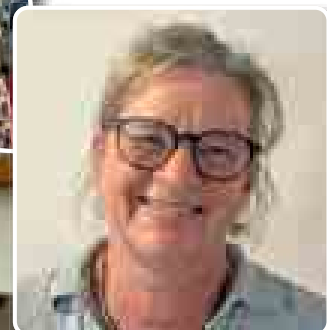
Tel. 04646 - 99 02 33

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen

Impressionen vom Lichterfest im Kinderhaus Schatzmoor

Süderbrarup (uwa). Das Kinderhaus Schatzmoor schafft es immer wieder, schöne Feste für die Kinder und ihre erwachsenen Begleiter auszurichten. Auch zum diesjährigen Lichterfest konnte sich die Kita-Leiterin Gaby Heiden über ein volles Haus freuen. Beim Spielen, Basteln, Schatz suchen und köstlichem Gebäck

vergaßen die kleinen Besucher genauso die Zeit wie das „ältere Semester“, das sich bei Kaffee, Punsch, Erfrischungen und netten Gesprächen vergnügte und hierbei auch nicht auf die Leckereien vom Kuchenbuffet verzichtete. „Ein sehr schönes Fest mit ganz vielen lieben Gästen“, resümierte Gaby Heiden.



GREVE
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



Besser geht es nicht – Stollenprüfung der Bäckerinnung SL-FL zu 100 Prozent mit herausragenden Qualitätswerten

Süderbrarup (uwa). Die Tradition lebt fort, und dieses Ereignis hat sich über die Jahre schon längst in Süderbrarup etabliert. Gemeint ist der Tag, an dem im Foyer der VR Bank in Süderbrarup köstlicher Kaffeegeruch vorherrscht und der Anblick von leckeren und zum Probieren ausgelegten Stollen und Klöben vielen Menschen das Wasser im Munde zusammenlaufen lässt, womit von der alljährlichen Stollenprüfung der Bäckerinnung Schleswig-Flensburg die Rede ist, die vor den Augen der Öffentlichkeit wiederum bestens besucht war. Mit den Süderbraruper Bäckereien Ebsen und Hofbäckerei Hecker, Meggers aus Ellingstedt und Schmidt aus Silberstedt, legten vier am Testverfahren teilnehmenden Betriebe insgesamt 21 Stollen vor. Als Prüfer fungierte zum wiederholten Male der dafür ausgewiesene Experte Michael Isensee aus dem Raume Hannover. Assestiert wurde er dabei im Wechsel vom Mitorganisator dieses Events, Bäckermeister Wilfried Michaelis, und den Bäckermeisterinnen Annegret Ebsen-Diekert und Daniela Hecker. Auch die Spitze der Bäckerinnung des Kreises Schleswig-Flensburg um den

Obermeister Jens Uwe Böhling und dessen Stellvertreter Klaus-Dieter Lemmermann ließen es sich nicht nehmen, ihre Produkte vorzulegen und der beliebten Veranstaltung beizuwohnen. „Die Qualität der mir vorgelegten Lebensmittel ist absolut bemerkenswert und es kommt beileibe kaum vor, dass wirklich alle mir dargebotenen Stollen ohne Ausnahme mit der Note „sehr gut“ bewertet werden konnten, was aber heute der erfreuliche aber definitiv seltene Fall ist“, so ein total zufriedener Michael Isensee, der sich bei seiner Arbeit wie gehabt gerne von den vielen Besuchern über die Schulter schauen ließ und bereit-



Vl. Gesche und Harald Thiesen aus Nordbrarup lassen sich von Michael Isensee und Annegret Diekert die Probe erläutern

willig fachspezifische Fragen beantwortete. „Auch ich bin völlig baff, denn so etwas hat es in allen Jahren wirklich noch nicht gegeben, dass sämtliche Stollen und somit 100 Prozent mit der Höchstnote bewertet worden sind“, so der Mann, der fleissig die Fäden bei dieser Veranstaltung zog, Wilfried Michaelis. Er betonte in diesem Zusammenhang, dass diese famose einheitliche Beurteilung ein eindrucksvoller Beleg dafür sei, dass die Kunden der am Prüfungsverfahren teilnehmenden Bäckereien tatsächlich erstklassige Ware erwerben können. Lobend erwähnt sollte auch der Service der sowohl gastgebenden als auch gastfreundlichen VR-Bank erwähnt werden, deren Mitarbeiter emsig dabei waren, die vielen Besucher mit Heißgetränken zu versorgen. „Dafür sind wir wieder ausgesprochen dankbar“, so Wilfried Michaelis und Annegret Ebsen-Diekert unisono, ohne dabei den Dank an den Prüfer, die teilnehmenden Betriebe und Besucher zu vergessen.

Titelfoto: Sie freuen sich über das herausragende Ergebnis: vl. Michael Isensee, Annegret Ebsen-Diekert, Jens Uwe Böhling, Daniela Hecker und Wilfried Michaelis



Weihnachten wird bunt!

Liebe Kinder, vom 25.11. bis 18.12. könnt ihr in Süderbrarup oder Rieseby bei uns eure **Weihnachtspuppen selbst bemalen**.

WANN 25.11. bis 19.12., montags bis donnerstags, 15:00–17:00 Uhr mit Anmeldung

WO Süderbrarup oder Rieseby

SAMMELN SIE JETZT TREUEMARKEN!
Für jeden Einkauf ab 5,00 € gibt es eine Sammelmarke – alle Infos zu den Teilnahmebedingungen finden Sie in unseren Läden!

HOFBÄCKEREI HECKER
FAMILIE HECKER & TEAM

baecker-hecker.de



Weihnachtsaktion!

Pro Puppe zahlt ihr dann nur noch 1,00 € statt 1,90 €. Außerdem gibt es Kinderpunsch – perfekt für eure kreative Pause!



Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser
Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170
Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de
bkaiser.itzehoer-vl.de

Bahnhofstraße 16
24392 Süderbrarup

*Ich wünsche Ihnen
schöne Festtage und viel
Gesundheit im neuen Jahr!*

... und gut. ✓

www.itzehoer.de





**16,50 Euro
Stundenlohn**

WIR SUCHEN DICH FÜR KAPPELN UND UMGEBUNG

MITARBEITER HOUSEKEEPING

(m/w/d) Ab Februar 2026

80 - 130 Stunden im Monat - du entscheidest!

DEINE AUFGABEN:

- ▶ Reinigung & Vorbereitung der Ferienunterkünfte nach Gastabreise in und um Kappeln

DAS BIETEN WIR:

- ▶ **16,50 Euro** Stundenlohn
WICHTIG: PKW-Führerschein wird benötigt
- ▶ **50 Euro** Sachgutschein monatlich
(nach 6 Monaten Betriebszugehörigkeit)
- ▶ Jährliche (freiwillige) Bonuszahlung
(nach einem Jahr Betriebszugehörigkeit)
- ▶ Lockeres, persönliches Betriebsklima und hochwertige Arbeitsmaterialien
- ▶ 5-Tage-Woche mit fairer Arbeitseinteilung an den Wochenenden und in der Woche
- ▶ Echte Wertschätzung deiner Arbeit & Person

DAS BRINGST DU MIT:

- ▶ Blick für Ordnung & Sauberkeit mit Liebe zum Detail

**DU HAST NUR AM
WOCHENENDE FÜR
EIN PAAR STUNDEN
ZEIT UND MÖCHTEST
DIR ETWAS DAZU
VERDIENEN?**

Wir freuen uns
über Aushilfen im
Housekeeping
auf **603€-Basis**
(m/w/d)

**Am besten
gleich anrufen:
046 42-12 21**

SCHLEI  **URLAUB**

by **WINKELS**

Telefon 0 46 42 - 12 21 • info@schlei-urlaub.de • www.schlei-urlaub.de

Endlich! Die Open Library Süderbrarup öffnet ihre Türen



Es hat lange gedauert, sehr lange. Ein Jahr nach Eröffnung der neu umgebauten Bücherei funktioniert die Open Library endlich. An der Außenwand links neben dem Gitter und im Vorraum neben der Eingangstür befinden sich zwei Kartenscanner. Mit einer gültigen Erwachsenen-Karte kommen Sie ab sofort jeden Tag von 6:00 Uhr bis 22:00 Uhr in die Bücherei und können sich fast alle Medien am Selbstverbucher ausleihen. **WICHTIG:** Tonies und Leihverkehrsmedien können NICHT über den Selbstverbucher entliehen und zurückgegeben werden. Um diese zu entleihen und zurückzugeben, kommen Sie

bitte wie gewohnt zu den Öffnungszeiten an den Tresen. Ebenfalls nicht möglich ist es, mit einer Kinderkarte die Bücherei zu betreten. Falls nur Ihr Kind eine Karte besitzt gibt es eine kostenlose Möglichkeit, eine zugangsberechtigte Karte zu bekommen. Sprechen Sie uns bitte an. Wir sind sehr gespannt, wie das neue System in Süderbrarup angenommen wird. Bitte beachten Sie, dass die Bücherei zu Ihrer und der Sicherheit der Medien während der Zeiten der Open Library kameraüberwacht ist und diese Aufnahmen auch gespeichert werden. Datenschutzinformationen die Kameras betreffend liegen in der Bücherei aus. Herzlich willkommen! Bitte beachten Sie dass in der Zeit vom 24.12.2025 – 05.01.2025 das Personal der Bücherei nicht anwesend ist. Nutzen Sie gerne die Open Library.

Herzlich Willkommen!

Wichtige Termine

18.12.2025 Zwischen Lametta und Mord – Blind Date mit einem Buch, Lesung zum Mitraten von und mit Alke Katharine Szonn, Eintritt 15,- Euro

24.12.25 – 05.01.26

Nur Open Library!

15.01.2026 „Unterwegs zum Regenbogen“ Platt- und Hochdeutsches von und mit Herta Andresen, begleitet von Cantüdel, Eintritt 10,- Euro

08.01. und 22.01.2026 Vorlesepaß für Kinder von 5–8 Jahren um 16:00 Uhr, Bastelumlage 1,- Euro

20.01. und 27.01.2026 Kreative Schreibwerkstatt „Winterhöhle“, Unkostenbeitrag 40,- Euro für 4 Termine,

Für alle Veranstaltungen bitte anmelden unter 04641/10 80. Danke!

Gemeindebücherei Süderbrarup

Bahnhofstr. 16a, 24392 Süderbrarup

Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de

Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr

Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr

Fr. 15 bis 18 Uhr

Letzte Chance...

... für die Anmeldung zum Zukunftswärmeprojekt, besonders im Bereich der Schleswiger Straße.

Der Informationsabend im November zum geplanten Fernwärmeausbau in Süderbrarup West blieb zwar hinter den erwarteten Besucherzahlen zurück, doch für die Anwesenden bot er wichtige Einblicke in ein Projekt von großer Bedeutung. Trotz Konkurrenz durch das Fußballspiel und voller vorweihnachtlicher Terminkalender herrschte in der Aula eine konzentrierte Atmosphäre – geprägt von dem Bewusstsein, dass es um nicht weniger als die energetische Zukunft der Gemeinde geht.

Bürgermeister Herr Mittler, Dirk Block (Vorsitzender Bau-, Planungs- und Umweltausschuss) und die Vertreter von Treurat und Partner machten deutlich, dass das Vorhaben vor einem entscheidenden Punkt steht. Zwar liegen bislang zu wenige Absichtserklärungen vor, um die Wirtschaftlichkeit eines neuen Fernwärmenetzes abzusichern. Gleichzeitig eröffnet sich aber eine einmalige Gelegenheit. Die anstehende Sanierung der Schleswiger Straße bietet die Chance, die Wärmeleitungen in diesem Zeitraum besonders kostengünstig zu verlegen – ein wirtschaftlicher Vorteil, der nicht ungenutzt bleiben sollte.

Um das Projekt realistisch zu bewerten, wurde Süderbrarup West in zwei Berei-

che gegliedert. Während für den Abschnitt zwischen Flensburger Damm und Groß Brebel derzeit keine wirtschaftliche Perspektive besteht, bleibt der Bereich zwischen Bahntrasse und Flensburger Damm vielversprechend. Für diesen Teil wurde die Frist zur Abgabe weiterer Absichtserklärungen bis zum **31. Dezember 2025** verlängert. Erst wenn ausreichend Anschlüsse zusammenkommen, kann der Ausbau weiter konkretisiert werden. Sollte dies nicht gelingen, hat die Gemeindevertretung beschlossen, das Vorhaben einzustellen.



Auch für Eigentümerinnen und Eigentümer ohne realistische Fernwärmeoption wurden Alternativen präsentiert. Unter anderem wird ein Contracting-Modell geprüft, bei dem ein zentraler Anbieter Wärmepumpen und Strom im Großein-

kauf bereitstellt. So ließen sich langfristig stabile und bezahlbare Wärmepreise sichern – ohne zu hohe Einstiegskosten für die Haushalte.

Die Botschaft des Abends fiel deutlich aus: Die Wärmewende in Süderbrarup kann auf mehreren Wegen gelingen – doch die verlässlichste und zugleich bezahlbare Lösung steht aktuell auf der Kippe. Trotz der überschaubaren Teilnahme wurde jedoch eines deutlich: Ein Wärmenetz bleibt die wirtschaftlich und ökologisch überzeugendste Option, um Süderbrarup langfristig sicher und bezahlbar mit Energie zu versorgen.

Zum Abschluss richteten die Veranstalter einen eindringlichen Appell an die Nachbarschaft: Die Initiative »Süderbrarup macht sich warm« lebt von jeder einzelnen Unterstützung. Wer sich bis zum Jahresende für eine Absichtserklärung entscheidet, trägt entscheidend zur Zukunftsfähigkeit des Projekts bei. Einreichen lässt sich die Erklärung online unter www.suederbrarup-waerme.de – noch bis zum 31. Dezember 2025. Fragen werden beantwortet unter 04641 987146.

Ob Süderbrarup künftig von moderner Fernwärme profitiert, entscheidet sich nicht an einem Abend, sondern in den kommenden Wochen – durch die gemeinsame Beteiligung.

(Dirk Block)

Matthias Schneider, Treurat und Partner



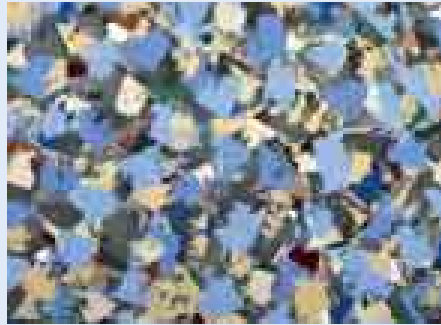
Ausstellung in der Gemeindebücherei Süderbrarup

Farbe, Form und Punkte – die Ausstellung MIXED in der Bücherei Süderbrarup zeigt vom 24.11.2025 – 09.01.2026 abstrakte und figürliche Werke der Künstlerin und Kunsthistorikerin Finja Helena Zander.

Seit 2022 ist eine Reihe von abstrakten Werken entstanden. Sie greifen etwa Farbspektren von Gegenden oder Städten auf, andere thematisieren Wasser und Rost oder gehen in einer Vielfalt an Farben auf.

Die Frage nach intuitiver Ordnung beschäftigt die Künstlerin seit Langem und spielt bei den hier ausgestellten ab-

strakten Werken eine wichtige Rolle. Die grafischen Arbeiten – die sogenannten Punktwolken – zeigen zahlreiche kleine chaotisch gesetzte Punkte, die sich auf



dem Papier zu Formen zusammenfinden. Zuletzt widmete sich die Künstlerin vermehrt der figürlichen Malerei. So werden auch zwei Tanz-Bilder aus dem Jahr 2025 ausgestellt.

Finja Helena Zander hat in Heidelberg und Kiel Kunstgeschichte und Klassische Archäologie studiert. Parallel hat sie bei archäologischen Ausgrabungen in Italien mitgearbeitet, wo sie insbesondere für die zeichnerische Dokumentation von Funden wie antiken Keramik- und Marmorfragmenten verantwortlich war.

Die Ausstellung ist zu den gewohnten Öffnungszeiten zu besichtigen.

Horst Jordt – ein Freund früherer Bauwerke und Baumbestände

Süderbrarup (uwa). Als ein Freund von früheren und ansehnlichen Bauwerken und Baumbeständen outet sich der Süderbraruper Horst Jordt, und zwar ausgesprochen gerne. Was der 81-Jährige dabei nicht verstehen kann, ist im architektonischen Wandel der Zeit der Umstand, dass das eine und andere sich im Ortskern befindliche attraktive Gebäude einigen Geschäften weichen mussten.



„Hier hätte ich mir von den Entscheidungsträgern in der Gemeinde einen Tick mehr Sensibilität gewünscht. Auch wäre es prima, wenn Eigentümer von älteren Bauwerken sich bei der Erhaltung derselben engagierter ins Zeug legen würden“,

so Horst Jordt, der in diesem Zusammenhang den Vorschlag unterbreitet, dass ein Gremium aus der Gemeindevertretung Jahr für Jahr die Eigentümer der am besten erhaltenen Sehenswürdigkeiten unter den leider nur noch wenigen Bauwerken mit einem Preis versieht. Der 81-jährige gibt in diesem Zusammenhang folgendes Statement ab:

„Im Zentrum Süderbrarups, das während der letzten 75 Jahre extrem viel seines faszinierenden Gesichts verloren hat, fällt mir seit meiner Kindheit dauerhaft ein architektonisch besonderes Haus auf. Dieses erfreut mich seit Jahrzehnten bis heute, da - trotz kleiner Veränderungen - dieses weiterhin seine Balance erhalten hat.“

Voller Dankbarkeit bewundere ich Familie Hamann für Ihre geschmackvolle dauerhafte Erhaltung, wie kürzlich durch sehr kostspielige farbliche Erneuerung. Drum bat ich Herrn Wallenstein, das Phänomen 'Haus Harmening' in den 'Süderbraruper Amtskurier aktuell' mit aufzunehmen. Neben anderen halte ich auch das Bauwerk vom seit mehreren Jahren schon restaurierten Reetdachhaus von Herrn Hempelmann in der Holmer Straße 52. Der Eigentümer hat

über die beachtliche Zeitdistanz ausschließlich mit immens großer Eigenarbeit und begrenztem Budget in kleinen Schritten Unfassbares geschaffen. Und wenn dieses Bauwerk dann irgendwann einmal fertig gestellt sein sollte, dann gehört es sicherlich zu den absoluten Schmuckstücken in der Region“.



Körper, Geist & Seele in Einklang bringen.

Daniela Vogt

Psychologische Beraterin/Coaching

Hypnose

Aura Reading

Entspannungstrainerin

- bei Problem- und Krisenbewältigung
- Stressmanagement
- bei Entscheidungsschwierigkeiten
- Selbstwert- u. Selbstbewusstseinsstärkung

Tel: 0177-1917009

Email: info@daniela-vogt.com

www.daniela-vogt.com

BIBER Tischlerei Ihr Tischler im Ort!



Wir wünschen unseren
Kunden ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr 2026!

BIBER Tischlerei

Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 04641/988999-0
Fax 04641/988999-4

Blind Date mit einem Buch

„Zwischen Lametta & Mord“

Eine lebendige Lesung zum Miträtseln zur Weihnachtszeit mit der Schauspielerin Alke Katharine Szonn.

Ein festlicher Abend, der unerwartete Spannung garantiert!

Am **Donnerstag, 18. Dezember 2025 um 19:30 Uhr**, verwandelt sich die **Gemeindebücherei Süderbrarup** in eine Bühne für Rätsel und Literaturgenuss. Unter dem Titel „Zwischen Lametta & Mord“ präsentiert die Schauspielerin und Sprecherin **Alke Katharine Szonn** aus Loxstedt eine außergewöhnliche weihnachtliche Krimilesung, die das Publikum aktiv zum Miträtseln einlädt.

Ein besonderes Lesungskonzept:

Blind Date mit einem Buch

Mit „Blind Date mit einem Buch“ hat Alke Katharine Szonn ein **eigenes, neu entwickeltes Lesungsformat** geschaffen, das bislang einzigartig in der Durchführung ist.

Das Konzept lebt von der Überraschung: Das Publikum weiß zu Beginn nicht, welche Geschichten sich hinter den festlich verpackten Büchern verbergen. Erst im Verlauf der Lesung entfalten sich die stimmungsvolle Weihnachtsatmosphäre, die düsteren Geheimnisse, die falschen

Fährten und die fesselnden Wendungen. Wer besonders aufmerksam zuhört, kann sogar kleine Rätsel entschlüsseln – Spannung, Interaktion und die ein oder andere kleine Überraschung für das Publikum sind garantiert.

Weihnachtszauber trifft Krimispannung
Während draußen die ersten winterlichen Lichter erstrahlen, bringt Alke Katharine Szonn die **Atmosphäre von Weihnachten und Krimi** auf die Bühne:

- Weihnachtliche Stimmung durch Bilder und Sprache
- Krimispannung mit raffinierten Geschichten voller List, Intrigen und Mord
- Interaktive Einbindung – das Publikum darf mitdenken, mitfiebern und miträtseln. Oder sich einfach zurücklehnen und entspannt lauschen.

So entsteht ein Abend, der **festliche Be-sinnlichkeit mit literarischem Nervenkit-zel** verbindet – und garantiert unvergesslich bleibt.

Die Künstlerin: Alke Katharine Szonn

Die Schauspielerin und Sprecherin ist bekannt für ihre **ausdrucksstarke Stimme** und ihre Fähigkeit, Geschichten lebendig werden zu lassen. Als ausgebildete Schauspielerin bringt sie neben professionellem Sprechhandwerk auch **schauspielerische**

Präsenz mit auf die Bühne. Mit ihren Hörbüchern und vielseitigen Literaturprojekten begeistert sie bereits seit Jahren im gesamten Bundesgebiet ein breites Publikum.

Veranstaltungsdetails

Datum: 18. Dezember 2025

Beginn: 19:30 Uhr (Einlass: 19:00 Uhr)

Ort: Gemeindebücherei Süderbrarup, Bahnhofstraße 6a, 24392 Süderbrarup

Eintrittskarten:

Vorverkauf: 15,- €

Abendkasse: 15,- €

Karten erhältlich in der Gemeindebücherei Süderbrarup, Tel. 04641-1080



UNSERE SCHÖNSTEN BETTGESCHICHTEN



Betten
Bettsysteme
Matratzen
Lattenroste
Decken
Kissen
Bettwäsche
Bettlaken

KNUTZEN
WOHNEN



Hauptstraße 57 | 24975 **HÜRUP** | 04634 - 93 830

Mehlbydiek 1 | 24376 **KAPPELN** | 04642 - 91 310

Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 | Sa. 09:00 – 14:00 | www.knutzen.de

Verwaltung: Knutzen Wohnen GmbH | Gutenbergstraße 12 | 24941 Flensburg

Ganz viel Kikeriki in der Angelnhalle

Süderbrarup (uwa). „Ich bin wieder sehr zufrieden mit dem Interesse an unserer Veranstaltung und den reibungslosen



Ina-Lena und Lena-Marie beobachten das Geschehen im Brutkasten

Abläufen“, so Thomas Hansen, 1. Vorsitzender vom Rassegeflügelzuchtverein Süderbrarup und Umgebung, bezogen auf die diesjährige Geflügel-Ausstellung in der Angelnhalle und dem Nebengebäude. Erstmals war auch die Vereinsschau vom Rassekaninchenzuchtverein U 92 Süderbrarup mit zahlreichen Vierbeinern dabei. Über 1.000 Federtiere von weit mehr als 100 Ausstellern sorgten in den Hallen für die entsprechende Geräuschkulisse. Zudem gingen die Tombola-Lose weg wie warme Semmeln. Viele Gäste fanden Gefallen am Wachtel-Brutkasten und an der Eieraussstellung. Und das kulinarische Angebot und viele Informationen kamen auch nicht zu kurz. Auf dem einen Foto

begeistern sich gerade Ina-Lena (9) und Lena-Marie (10) am Schlüpfen der kleinen Wachteln im Brutkasten.



Ein zufriedener Thomas Hansen

Großartiges Fußballteam qualifiziert sich für die Verbandsliga



Jubelnde Spieler der Fußball D-Jugend in Süderbrarup.

Mit einem strahlenden Erfolg und ansteckender Euphorie hat die D1-Jugendmannschaft der SG Süderbrarup-Angeln den Sprung in die Fußball-Verbandsliga geschafft.

Was anfänglich nach einem großen Zielklang, wurde durch harte Arbeit, beeindruckende sportliche Leistungen und ein außergewöhnlich ausgeglichenen Kader nun Wirklichkeit.

Jeder einzelne Spieler stammt aus dem Amt Süderbrarup – und genau dieser lokale Zusammenhalt macht das Team so besonders.

In den gesamten Qualifikationsspielen zeigte die Mannschaft eine bemerkenswerte Konstanz: starke Defensivarbeit, kreatives Offensivspiel und eine geschlossene Teammentalität bildeten die Grundlage für diesen Erfolg.

Trainer Sascha Hein zeigt sich überwältigt vom Kampfgeist und der Entwicklung seiner Spieler. Auch Jugendobmann Andreas Bendixen spricht voller Stolz über das Engagement der jungen Talente.

Nun blicken die Spieler voller Vorfreude auf die bevorstehenden Herausforderungen in der höchsten Spielklasse der D-Jugend. Bruno, Mads, Hleb, Julius, Simon, Maxi, Bosse, Toni, Luca, Maarten, Bennet und Matti stehen bereit, wenn es heißt:

„Die Verbandsliga ruft“ und sind gewillt auch dort mit Energie, Teamgeist und Begeisterung aufzuspielen. Ein Erfolg, der zu Recht stolz macht.

Jacob Vollbehr

peters
Wärme-
technik

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

Wir wünschen frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646-234
 mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

Zimmerei Witt

Dachdeckerei & Klempnerei

Wir wünschen allen ein frohes
Weihnachtsfest und ein
erfolgreiches Jahr 2026!

Team Allee 38 • 24392 Süderbrarup
 Tel. (0 46 41) 98 64 210
 stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de

Ligamannschaft bedankt sich für neue Trainingsausstattung



Die Süderbraruper Fußballer in neuer Trainingskleidung

Die 1. Herrenmannschaft des TSV Süderbrarup möchte sich herzlich bei zwei starken Partnern aus der Region bedanken. Dank der großzügigen Unterstützung der Firma Werner Stave Erd- und Pflasterarbeiten sowie der Zimmerei Witt aus Süderbrarup konnten wir mit neuen Trainingshemden und -hosen ausgestattet werden. Ein besonderer Dank der Fußballer geht an die beiden Inhaber, Werner Stave und Stefan Witt, die mit ihrem Engagement nicht nur regionales Handwerk repräsentieren, sondern auch den örtlichen Sport fördern. Die Firma Stave steht seit Jahren für zuverlässige Erd- und Pflasterarbeiten aller Art, während die Zimmerei Witt für hochwertige Holzbauarbeiten, handwerkliche Qualität und maßgeschneiderte Lösungen bekannt ist. Wir freuen uns sehr über die Unterstützung und hoffen, Werner und Stefan künftig öfter an der Seitenlinie auf dem Jahnplatz begrüßen zu dürfen – denn mit solch starken Partnern an unserer Seite macht Fußball gleich noch mehr Spaß.

Jacob Vollbehr



Werbung

-Invest

Sicherheit, Wachstum & Chance

Die clevere Kombination aus
Festgeld & Fonds bzw. Vermögensverwaltung

Neue Bank - neue Chancen für Ihre Geldanlage.

Stand: Konditionen
gültig ab 17.11.2025

Morgen
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Profitieren Sie von unserer Clever-Kombination:
 Mindestanlage gesamt 10.000 €. Davon fließen max. 50 %
 des Anlagebetrages in ein Festgeld mit 12-monatiger Laufzeit und einer
 Verzinsung von 2,75 % pro Jahr und mind. 50 % in einen Investmentfonds der Union Investment als
 Einmalanlage oder in eine Vermögensverwaltung. Der Anlagehorizont des Investmentfonds bzw. der
 Vermögensverwaltung entspricht nicht der Laufzeit des Festgeldes. Der angebotene Zinssatz gilt
 nur in Verbindung mit einer Anlage in Investmentfonds bzw. in eine Vermögensverwaltung.
 Für das Festgeld fallen keine Kosten und Gebühren an. Die Bedingungen für den Kauf und die
 Verwahrung der Fondsanteile bzw. die Anlage in der Vermögensverwaltung sowie die genauen
 Kosten für die Vermögensverwaltung oder Fondsanlage werden Ihnen im persönlichen
 Beratungsgespräch erläutert.
 Sprechen Sie uns an, um ausführliche Informationen zu den Chancen und Risiken der Investment-
 fondsanlage bzw. der Vermögensverwaltung zu erhalten. Die hier angebotenen Informationen
 enthalten nur allgemeine Hinweise zu einzelnen Arten von Finanzinstrumenten und
 -dienstleistungen.

www.vr-shm.de/dreierinvest

VR Bank
Schleswig-Mittelholstein

Niederlassung der
VR Bank Schleswig-Holstein Mitte



Nikolausturnier in Tarp: TSV überzeugt mit starkem Auftritt

Tarp/Süderbrarup. Beim Nikolausturnier am 30. November 2025 in Tarp, dem größten Judoturnier Norddeutschlands, gingen mehr als 450 Kämpferinnen und Kämpfer aus zahlreichen Vereinen an den Start. Die Judoabteilung des TSV Süderbrarup e. V. reiste mit einer beeindruckenden Delegation von 25 Athletinnen und Athleten an – und feierte zahlreiche sportliche Erfolge.

Begleitet wurden die Sportler von den Trainern Stephan Kipping (1. Kyu) und Philipp Helmchen (3. Dan), die ihre Schützlinge auf den insgesamt fünf Wettkampfflächen betreuten. Auch viele Eltern waren vor Ort und sorgten mit lautstarker Unterstützung für eine großartige Wettkampfatmosphäre.

Besonders erfreulich war die positive Entwicklung im Kampf-richterbereich: Der TSV Süderbrarup stellte vier Jugendkampfrichter für die Altersklasse U9. Laura Pokropp, Felix Ambrosius, Tjark Erichsen und Agon Ismajli meisterten ihre Aufgabe souverän und erhielten viel Lob für ihren souveränen Einsatz.

Philipp Helmchen



Hier die Ergebnisse:

U9

2. Platz: Logan Moss, Lasse Helmchen
3. Platz: Henry Jensen, Bela Böttcher, Nele Hansen

U11

1. Platz: Finn-Luca Restorff, Clara Nissen
2. Platz: Lukas Petersen, Enno Stolzenberg
3. Platz: Mats Pokropp, Justus Haß

U13

1. Platz: Mads Pfitzner
2. Platz: Sophia Fensch, Melina Lassen
3. Platz: Eik Duschnat, Henry Haß

U15

1. Platz: Laura Pokropp
3. Platz: Lino Kipping, Kim Kipping

U18

2. Platz: Joel Köppen, Liv Marie Bender
3. Platz: Agon Ismajli, Felix Ambrosius, Linus Schmidt, Fynn Schnegelsberg



Mitteilungen der dän. Kirchengemeinde in Mittel- und Südangeln



Sonntag 4. Januar 2026: Vor dem Epiphani-asabend. Gottesdienst um 18:30 Uhr in der dän. Kirche in Süderbrarup und anschl. Beisammen-sein um den Weihnachtsbaum im Pastorat neben der Kirche. Wir hoffen die Sternsinger der kath. Kirchengemeinde werden auch einen Abend zu früh kommen! C+M+B 2026: Christus Domum Benedicat.

Dienstag 20. Januar um 19 Uhr: Gesangsabend mit Organist Hans Jakob Jessen in der dänischen Kirche in Süderbrarup, Schleswiger Str. 40. Winterlieder.

Sonntag 25. Januar 2026 um 15 Uhr Neujahrskonzert mit „Lau-seniana“ in Harrislee. Anmeldung so früh wie möglich beim dän. Seniorenclub 60+ in Mittelangeln, Christa Gondesen, Tel. 04635-600

Dienstag 27. Januar um 15 Uhr: Lotto im Seniorenclub in der dänischen Kirche in Süderbrarup. Nähere Auskünfte und An-meldung bei Christiane Christiansen, Tel. 04641-8535

Sonntag den 15. März um 11:30 Uhr. Jahreshauptversammlung nach dem Gottesdienst in der dänischen Kirche in Süderbrarup. Vor der Versammlung gibt es Suppe.

Preben K. Mogensen

...da steh
ich drauf!

KRISTENSEN

Fliesen Kristensen GmbH
Meisterbetrieb

Meiereistraße 15 · 24890 Süderfahrenstedt
Telefon 04623 / 180000

BAUTROCKNER-VERLEIH



FÖRDESOLAR

Wir begleiten Sie auf die
sonnige Seite des Lebens!

Photovoltaik | Balkonkraftwerke
Stromspeicher | Infrarotheizungen

Sonnenenergie
zahlt sich aus!



Fon: 0461-315 44 888 | Mail: kontakt@foerde-solar.de | www.foerde-solar.de

Wirtschaftsverein Süderbrarup spendet Tombola-Erlös

Süderbrarup (uwa). „Bei unserer Tombola gingen die Lose weg wie warme Semmeln“, so Markus Prühs aus dem Organisatoren-Team vom örtlichen Wirtschaftsverein, angesprochen auf den Ablauf des Gewinnspiels anlässlich des inzwischen zurückliegenden Feierabend-Shoppings in der 5.200-Einwohner-Gemeinde. Der Erlös aus dieser Aktion sollte der Judo-Abteilung vom TSV Süderbrarup und dem ambulanten Hospizdienst Süderbrarup zu gleichen Teilen gespendet werden, wobei sich die beiden Begünstigten über jeweils 1000 Euro freuen durften. Zur Scheckübergabe erschienen nun Philipp Helmchen vom Sportverein und Nicole Bell vom Hospizdienst im Salon Schuppe, wobei Erstgenannter von Tochter Pia und Sohn Lasse „unterstützt“ wurde. Gemeinsam aus den Händen von Markus Prühs und seinen Helfern Benjamin Kaiser, Felix Urban und Christiane Saß erhielten sie die symbolischen Schecks und machten keinen Hehl daraus, dass man das Geld gut gebrauchen könne. Ein dankbarer Philipp Helmchen dazu: „Wir werden für den Betrag neue Trainingsanzüge und Taschen besorgen und den Rest für unsere Weihnachtsfeier mit den Kindern und Jugendlichen verwenden“. Auch für Nicole Bell gab es eine klare Bestimmung für die Verwendung der 1.000 Euro. „Ganz klar, das Geld fließt wieder in die Trauerarbeit und in die Schulung unserer ehrenamtlichen Helfer ein“, so ihr mit einem herzlichen Dankeschön verbundenes Statement.



Freuen sich über die Spende, hvl. Markus Prühs, Christiane Saß, Benjamin Kaiser, Felix Urban, vvl. Nicole Bell, Pia, Philipp und Lasse Helmchen

Nach dem Flohmarkt ist vor dem Flohmarkt



Süderbrarup (uwa). So oder so ähnlich könnte man es auf die von Olaf Erichsen organisierten Flohmärkten in und bei der Turnhalle von der dänischen Schule bezeichnen. Auch die letzte in diesem Jahr stattgefundene Veranstaltung war wiederum geprägt von vielen Anbietern und Besuchern. „Ich bin mit der Saison absolut zufrieden“, so der Organisator, der zur Beköstigung der Teilnehmer auch gerne beim Grillen von leckeren Bratwürsten aktiv ist. Schon jetzt möchte er auf die Flohmärkte des Jahres 2026 hinweisen, die auch dann in der Zeit von 08:00 bis 15:00 Uhr in und bei der Turnhalle der dänischen Schule stattfinden werden. Als Termine dafür stehen fest: 8. März, 17. Mai, 27. September und der 8. November. Anmeldungen dafür werden unter folgender E-Mail-Adresse: Erichsen.o@gmx.de oder Telefon 0162-9334139 erwünscht.

Bei seinen Flohmärkten grillt der Chef selber, Olaf Erichsen

Carsten Jürgensen

Sand- und Kieslieferungen
Telefon 0151 - 598 976 87

Lieferung von diversen Kiessorten,
Körnungen,
Edelsplitte,
Recycling,
Mutterboden,
Friesenwallsteine,
verschiedene Betonkiessorten

*Wir wünschen
allen Kunden eine
besinnliche Weihnachtszeit
und alles Gute für 2026!*

Bagger- und Kommunalarbeiten
Telefon 0170 - 793 54 68

Baggerarbeiten,
LKW mit Anhänger,
Trecker mit Mulde,
Radladerarbeiten,
Trommelsiebanlage,
Knickpflege und
Mulcharbeiten

Bundesstraße 4 | 24392 Dollrodtfeld | info@c-juergensen.de | Fax (0 46 41) 90 56



Bunter Nachmittag vom AWO Ortsverein

Süderbrarup (uwa). Die vom AWO-Ortsverein präsentierten bunten Nachmittage im Bürgerhaus erfreuen sich stets einer großen Beliebtheit, da die hier angebotenen Programme, Stimmung und das Kulinarische immer wieder den Geschmack der zahlreichen Anhänger dieser Veranstaltung treffen. So war es auch diesmal, wobei das emsige Team der AWO mit einem gut besuchten Bürgerhaus belohnt worden ist. Und hier kamen wieder alle auf ihre Kosten, denn das Theaterstück der fast schon Stammgäste bei diesen Ereignissen, die Theatergruppe Taarstedt, wussten auch mit der neuen Inszenierung des Lustspiels „Dat snaaksche Testament“ bestens zu überzeugen und sorgten hierbei für ganz viele Lacher. Der Lohn wie immer, ganz viel Applaus aus dem Publikum. Die Vorsitzende des AWO-Ortsvereins, Hannelore Gramm, zeigte sich am Ende der Veranstaltung ausgesprochen dankbar an alle, die durch Schauspielerlei, Hilfe und Besuch zum wiederholten Gelingen des schönen Nachmittags beigetragen haben.



Fotos (privat): Spielszene und Verabschiedung der Taarstedter Theatergruppe

Programm Dezember 2025

Di. 16.12. 09–10:30 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann
Di. 16.12. 18:00 Uhr, Lebendiger Adventskalender
Mi. 17.12. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining



Januar 2026

So. 11.01. 08:30 Uhr, Frühstück unter Freunden
Mo. 12.12. 15:00 Uhr, Monatsgeburtstag für im Feb. Geborene mit Anmeldung Tel. 04641/1062
Mi. 14.01. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining
Sa. 17.01. 15:00 Uhr, Kindertheater (Alle seine Entlein) mit Anmeldung Mi. und Do. 04641/1062
Di. 20.01. 09–10:30 Uhr Kleiderkammer für Jedermann

Wir wünschen allem Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Weihnachtsbaumverbrennen 2026 FFw Böel



Die Feuerwehr Böel veranstaltet am Samstag den 10.01.26 von 16:30 – 19:30 Uhr auf dem Sportplatz in Böel ein Weihnachtsbaum verbrennen. Hierzu sind alle Bürger (Groß und Klein) herzlich eingeladen. Die Bäume (abgeschmückt) müssen selber mitgebracht werden und werden vor Ort in geselliger Runde verbrannt. Gäste ohne Baum sind auch herzlich willkommen. Es gibt einen Getränke- und Wurststand der FFW Böel.



David Pilch

Ihr Fachmann für:



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

Rüdiger Blumm

- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder



Wir wünschen unseren Kunden und Freunden schöne Weihnachten!

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

Autohaus

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine besinnliche Weihnachtszeit und gute Fahrt ins neue Jahr 2026!



Werkstatt & Verkauf – alle Marken

Hinrich Holmer GmbH & Co. KG

Satruper Str. 14 • 24860 Böklund • Telefon 04623/212

Nachts im Schloss

Einen Ausflug der besonderen Art unternahmen wir mit dem DRK Böel- Mohrkirch in diesen Herbsttagen.

„Nachts im Schloss“ war das Motto, unter dem unsere Gruppe mit 24 Teilnehmern zur Besichtigung IM Glücksburger Schloss angemeldet war.

Beim Klopfen ans Hauptportal zur abendlichen Stunde, wurde uns gleich von drei „Schlossangestellten“ das Tor geöffnet und wir wurden auf besondere Weise hereingebeten. Schummeriges Licht flackerte nicht nur im Eingangsbereich. Da sich dies auch in den anderen Räumen nicht änderte, wurden wir alle mit Taschenlampen ausgestattet.

430 Jahre Glücksburger-Schloss-Geschichte – da gab es eine Menge zu erzählen.

„Gott gebe Glück mit Frieden“ ist der Leitgedanke, der dem Schloss und der Stadt ihren Namen gab, der heute noch über dem Eingangsportal des Wasserschlosses zu sehen ist. Die Initialen GGGMF ziehen

sich durch die Generationen. Alle Königshäuser Europas verkehrten mit dem dänischen und deutschen Adel, der hier in den Jahrhunderten ansässig war.

Saal, Schlafgemach, Turmzimmer, Gefängnis... Alle Räumlichkeiten wurden besichtigt, Kunstwerke bewundert und Familiengeschichten der Generationen gehört.

„Das war schon etwas ganz besonderes!“ lautete unser Fazit.

Beeindruckt von dem außergewöhnlichen Abend, hatten wir alle viel zu erzählen. Diese Führung hat sich voll und ganz gelohnt und kann nur weiterempfohlen werden.

Helga Waterhues



Deutsches
Rotes
Kreuz



Toller Weihnachtsmarkt in Böel

Böel (uwa). Das muss man der freien Wählergemeinschaft Böel/Böelschuby wirklich zugestehen, die von ihr präsentierten Weihnachtsmärkte in der 700-Einwohner-Gemeinde sind immer wieder top und von daher auch äußerst beliebt und publikumsträchtig. Das war auch diesmal der Fall, wobei ein angenehmer Aufenthalt mit vielen freundlichen Klönschnacks in der weihnachtlichen Atmosphäre allgegenwärtig war. Auf unserem Foto übernimmt der Drahtzieher der Veranstaltung, Franz Buske, die Aufsicht beim



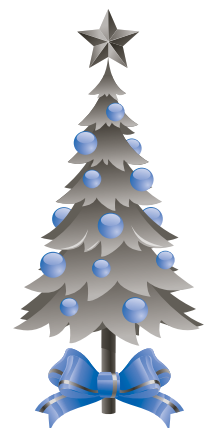
Kinderkarussell, und das ausgesprochen gerne. „Damit die Kleinen stets freie Fahrt haben, sind wir für eine Spendenaktion durch das Dorf gegangen. Die Beteiligung der Bürger für diesen Zweck war überwältigend. Und dafür möchte ich mich auch im Namen aller Helfer noch einmal ganz herzlich bedanken“, so der Böeler, der auch mit dem Ablauf und der Resonanz beim Weihnachtsmarkt des Jahres 2025 mehr als zufrieden war.

Ein dankbarer Franz Buske
beim Kinderkarussell

**Dachdeckerei &
Zimmerei
Engeland**
GmbH
Reet &
Hartdach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

**Wir wünschen allen
frohe Weihnachten
und ein
gutes neues Jahr!**



Gemeinde Boren erhält Förderplakette

Boren (uwa). Er ist bei jeder Gemeinde in dieser Region ein gern gesehener Gast, Mathias Heintz aus der Geschäftsführung der LAG Aktiv-Region Schlei-Ostsee, mit Sitz in Böklund. Mit Hilfe von Bund und Land fördert diese Initiative im Landstrich zwischen Schlei und Ostsee verschiedene Projekte mit dem Ziel, diese attraktiv und zukunftssicher zu gestalten, auf entsprechende Anträge hin. Und da der Förderantrag der Gemeinde Boren um ihren Bürgermeister Thomas Detlefsen zwecks Neugestaltung des örtlichen Spielplatzes positiv beschieden worden ist, erschien Mathias Heintz auf dem neu gestalteten Areal, um dem Ortsvorsteher die entsprechende Förderplakette zu übergeben. Dieses im Beisein von Ursel von der Heide, deren Ressort im Amt Süderbrarup Fördermittel und Baumaßnahmen umfasst. Vorher wurde noch der aus dauerhaft haltbarem Robinienholz hergerichtete Spielplatz in Augenschein genommen, der sicherlich vielen Kindern beim Klettern, Rutschen und Spielen viel Freude bereiten wird. „Um auch Erwachsenen den Aufenthalt hier möglichst angenehm zu machen, werden noch entsprechende Sitzgelegenheiten eingerichtet und auch die dem Spielplatz angeschlossene Sport-

halle und der Sportplatz erhalten in absehbarer Zukunft ein besseres Facelifting, so ein dankbarer Thomas Detlefsen, der die Förderplakette gerne entgegennahm. Das

rund 180.00 Euro teure Projekt wurde mit erfreulichen 80 Prozent aus dem Regionalbudget der Aktiv-Region Schlei-Ostsee gefördert.



Übergabe der Förderplakette durch Mathias Heintz (l.) an Thomas Detlefsen, im Beisein von Ursel von der Heide



Ranzen

Party



17.01.26; 9 – 13 Uhr,
Hagebaucenter,
 Noorstraße 17, 24340 Eckernförde

31.01.26; 9 – 13 Uhr,
Emil Frey
Küstengarage,
 Süderdamm 1 – 3, 25746 Heide

Die neuen Ranzenmodelle sind da.
Termine für eine Ranzenberatung in unserem Geschäft
sind ab Dezember auf unserer Webseite möglich.



Nickel&Blenckner GbR • Fahrtoft 10 • 24392 Boren
 Tel/Fax 0 46 41 - 98 77 24 oder 0 46 41 - 98 61 809
 info@landfein-landkids.de • www.landfein-landkids.de

Musikzug der Amtsfeuerwehr unterstützt die Jugendfeuerwehr

Süderbrarup (uwa). Das traditionelle Herbstkonzert des Musikzuges aus dem Amt Süderbrarup im örtlichen Bürgerhaus erbrachte den erwarteten großen Erfolg, denn der Veranstaltungsort war fast

bis auf den letzten Platz besetzt. Als positiver Nebeneffekt entpuppte sich nach dem musikalischen Beitrag das Einrichten einer Spendenmöglichkeit am Ausgang des Bürgerhauses, wo jeder Besucher nach

freiem Gutdünken einen Betrag für die wertvolle Jugendarbeit beim Feuerwehrnachwuchs des Amtes beisteuern konnte. Das Ergebnis dieser Aktion waren 402,90 Euro, die nun beim Übungsabend der Musikanten an die Jugendfeuerwehr des Amtes mit symbolischem Scheck übergeben wurden. Gerne erschien dazu die Jugendwartin der Nachwuchskräfte, Ricarda Treede, gemeinsam mit einer kleinen Abordnung im Bürgerhaus, um den Betrag aus den Händen der Leiterin vom Musikzug, Finja Jensen, entgegenzunehmen. „Dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken“, so ihre Worte an die Adresse der Ensemble-Mitglieder. Über die Verwendung des Betrags wird noch in größerer Runde entschieden, erklärt die Jugendwartin, hält es aber für möglich, dass davon neue T-Shirts angeschafft oder die Freizeitaktivitäten der Jugendlichen bezuschusst werden.



Freude in der Runde bei der Spendenübergabe. Ricarda Treede und Finja Jensen 1. und 4. vvl.



3 X in
Schleswig-Holstein

Kompetenz zwischen den Meeren

WILL Trocknungstechnik

- Wasserschadenbeseitigung
- Gebäudediagnostik
- Leckageortung

Schuby/SL: Tel. 04621-9787620
Flensburg: Tel. 0461-97894830
Heide: Tel. 0481-59983170
e-mail: trocknungstechnik-will@t-online.de

Heimat los

Helfen Sie Flüchtlingskindern dort, wo die Not am größten ist.


DZI Spenden-Siegel


Kinder not Hilfe


kindernothilfe.de



Fitte Füße
für Ihre Gesundheit

Mobile Fußpflege

TERMINE:
01 51 - 40 35 17 77
0 46 41 - 98 68 24

Toft 2
24888 Steinfeld
fittefoot@gmail.com

Pöschmann Immobilien



24392 Boren • Tel.: 04641-93206
www.poeschmann-immobilien.de



Dänische Kirchengemeinde

Gottesdienste/Andachten in der dänischen Kirchengemeinde in Mittel- und Südangeln (chronologisch):

Januar 2026

4. Januar 18:30 Uhr, Dän. Kirche, Süderbrarup. Vor dem Epiphaniassabend. Anschließend Beisammensein im Pastorat: „Det letzte Tanz um den Weihnachtsbaum“. Besuch der Sternsinger erwartet.

11. Januar 09:30 Uhr, St. Marien, Sörup. Predigt: Pia Jacobsen

18. Januar 09:30 Uhr, Kirche Kleinsolt/Freienwill

25. Januar 10:00 Uhr, Dän. Kirche, Süderbrarup.

Februar 2026

1. Februar 09:30 Uhr, St. Marien, Sörup.



Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

AVHS

AmtsVolksHochSchule
Süderbrarup e.V.



2025 geht zu Ende – und wir blicken dankbar auf viele bereichernde Begegnungen und erfolgreiche Kurse zurück. Genießen Sie die besinnlichen Tage mit Ihren Lieben und starten Sie voller Energie in 2026!

Unser neues Programm wartet bereits auf Sie: Ab Weihnachten liegen die Hefte an den bekannten Auslagestellen aus, oder entdecken Sie es online unter www.avhs-suederbrarup.de. Wir freuen uns auf Sie!

Horst Sinram

Fünfeinhalbjahre Juwel am Bahnhof

Süderbrarup (uwa). Jetzt gibt es das Geschäft, auf das Süderbrarup aufgrund des einzigartigen und schönen Angebots eigentlich stolz sein müsste, bereits schon fünfeinhalb Jahre im Bahnhofsgelände, womit der Kunsthandwerk- und Antikladen von Christine Will und Guido Froese gemeint ist. Schade daran ist nur, dass viele Menschen aus dem Amtsbereich und von außerhalb gar nicht wissen, welch ein Juwel Süderbrarup zu bieten hat. Guido Froese: „Es kommen tatsächlich noch ganz viele Kunden, die uns nach einem deutlich ausgesprochenen „Wow“-Lob die Frage stellen, wie lange es uns schon in Süderbrarup gibt, und das mit einem Bedauern, nicht schon früher einmal vorbeigeschaut zu haben.“



Kaufinteressent Gernot Schwarz (l) überzeugt sich bei Guido Froese von der Super-Qualität der Ledertasche.



Jede Menge an versteckten Schätzen gibt es bei Guido Froese und Christine Will zu erwerben.

Für das Weihnachtsgeschäft haben die emsigen Geschäftsinhaber viele neue Ideen entwickelt und in die Tat umgesetzt. „Dabei zahlreiche Lederartikel, Glas- und Keramik-Sachen, Schmuck, antikes Spielzeug, kleine Dosen und vieles mehr“, verrät Christine Will und ist fest davon überzeugt, dass das passende Geschenk für

den Gabentisch dabei sein wird. Beide bedauern es sehr, dass der Leerstand von kleinen Läden in den Städten eine zunehmende Tendenz aufweist und sich der Onlinehandel immer mehr durchsetzt. „Außerdem merken wir schon den bedauernden Zustand der Brücke in Lindaunis, die uns durch dieses Ärgernis viele Bahnkunden vorenthält“, so die Lederhandwerk-Expertin. Wie dem auch sei, allein der Anblick des Sortiments ist absolut sehenswert, weil dieses einfach anders und einzigartiger ist als anderswo, und dieses bei äußerst fairen Preisen. „Einfach mal vorbeischaun“, raten die beiden freundlichen Geschäftsinhaber. Und wer weiß, vielleicht stößt man dabei ja auf einen versteckten Schatz aus der Jugendstil-Epoche oder auf ein von Christine Will liebevoll angefertigtes handwerkliches Unikat.



HANSEN

Immobilienverwaltung · Objektservice

...VIELE AUFGABEN, EIN ANSPRECHPARTNER!

- Eigentumsverwaltung
- WEG-Verwaltung
- Technische Verwaltung
- Neuvermietung
- Hausmeisterservice

Inh. Kristina Hansen

Maigaard 18 • 24975 Husby

0172 - 15 55 343

hauservice-hansen@outlook.de

WWW.HAUSSERVICE-HANSEN.COM

Antik und KunstHandwerk im Bahnhof Süderbrarup

Wir wünschen
besinnliche Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!

Öffnungszeiten: Mi. – Sa. 10:30–17:00 Uhr
Bahnhofstraße 15 • 24392 Süderbrarup
Tel. 04641-989 39 22 • www.lederwerkstatt-will.de

Neuwahlen im „Museumsverein-Süderbrarup e.V.“

Am 04. Dezember 2025, hat der MvS. e.V. seine Jahressitzung im Bürgerhaus der Gemeinde Süderbrarup durchgeführt. Der Verein besteht, nach seiner Gründung 2009 im Angler Hof Süderbrarup, jetzt über 15 Jahre in ehrenamtlicher Tätigkeit für die Gemeinde Süderbrarup. Die bisherigen Vorsitzenden gaben in der Versammlung ihren Jahresbericht ab. Als wesentliche Aktivitäten wurden unter anderem genannt: 1.) Es wurden die Wegweiser des kulturhistorischen Wander-Lehrpfades Süderbrarup / Norderbrarup zur Verschönerung mit frischer Farbe versehen. 2.) der MvS. informierte regelmäßig bei Anfragen von Urlaubern und Besuchern vor der alten Tourist-Information über den Wander-Lehrpfad, das Thorsberger Moor, die Heilige Quelle, den Grabhügel Kummerhy oder das Naturschutzgebiet im Oxbek-Tal. 3.) Der Verein wünscht sich (nach wie vor) dringend Räumlichkeiten im Ort für ein „Haus der Geschichte“ als Museum für die Präsentation von vorhandenen Fund- und Ausstellungsstücken, so u.a. auch Repliken von Fundstücken aus dem Thorsberger Moor, nach Original Vorlagen nachgebaute Mäntel und Waffen aus der Zeit des 5. Jh. nach Chr., welche für die Angelner-Thorsberg Festspiele extra auf

Kosten des MvS, angefertigt wurden und als Anlaufstelle für Vorträge mit Informationen über die geschichtliche Bedeutung von Süderbrarup. 4.) weiter beschäftigte sich der Verein intensiv im vergangenen Jahr als Dauerbrenner, wie bereits in den Vorjahren, mit dem Wiederauffinden und der Nutzung der „Heiligen Quelle“ für den Tourismus als Besucher-Magnet. 5.) Angebote für Wanderführungen in der Region Angeln auf dem Natur- und Wanderlehrpfad wurden wiederholt durchgeführt. 6.) Ebenso wurden vom Verein angeboten und durchgeführt, der „Offene Natur- und Kulturgarten“ in Süderbrarup in der Schleswiger Straße, (von Juni bis September geöffnet). 7.) Zukünftige Projekte in 2026 bleiben die genannten Punkte 1 bis 6, zusätzlich sind weitere Projekte in Planung, wie z. B. „Damals war es – STARS im Angler Hof“. Aktueller Stand: Inzwischen haben wir in Süderbrarup viel Bildmaterial von den Auftritten bekannter Künstler aus den Jahren von 1966 bis 1982. Wir benötigen noch altes Filmmaterial, d.h. lebendige Bilder von damals für Vorträge und einer Reportage des NDR's. Danach sollen dann noch lebende Künstler von damals eingeladen werden und vor öffentlichem Publikum über ihre Auftritte in Süderbra-

rup berichten und sich mit einem kurzen musikalischen Auftritt präsentieren! – Entsprechend der Tagesordnung, wurde der Kassenprüfbericht vorgetragen. Es fanden sich keinerlei Beanstandungen. Die Schatzmeisterin Ursula Roch-Warwel; wurde mit Lob einstimmig von der Versammlung entlastet und wiedergewählt. Die weiteren Neuwahlen ergaben folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender weiterhin Wolfgang Warwel 2. Vorsitzender weiterhin Helmuth G. Lax, als Beisitzer wurden Rüdiger Andersen und Hans Hermann Thiesen, als Kassenprüfer wurden gewählt, Jörg Keil und Hans Brackmann. Alle wurden einstimmig gewählt. Alle nahmen die Wahl an. Neue aktive oder passive Mitglieder – Jung oder Alt – sind zur Unterstützung unserer Vorhaben, bei uns immer herzlich willkommen. Unsere Treffen sind regelmäßig 1 mal im Monat im Bürgerhaus, Kappelnner Straße 27. Alle Infos sind zu erfragen:

W. Warwel T. 04641 2013

und H. G. Lax 04641 2176





Niemeyer

Süderbrarup

Südertoft 2 • Tel.04641-9080 • Fax04641-9081

Alles Für Ihre Party!
Faßbier, Bänke, Stehtische, Lichterketten usw.

Präsentkörbe
Mobiltelefon-Aufladung

Im Verleih
Schank- & Kühlwagen

Liefer-Service

LOTTO/ TOTTO



Wir lieben Lebensmittel.



Pilch

Dachdeckerei & Klempnerei



- ▲ **Energetische Dachsanierung**
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

04641 / 26 37
info@pilch-gmbh.de
Dingholz 20 • 24996 Sterup

www.pilch-gmbh.de

41 Jahre Auto-Service Süderbrarup – Dankeschön und Tschüss

Süderbrarup (uwa). Mit ihrer Firma ASS haben sich die Zwillingbrüder Kai und Ralf Feddersen aus dem Süderbraruper Ortsteil Brebel über vier Jahrzehnte lang in der Kfz-Branche fest etabliert und sich eine ausgezeichnete Reputation erworben, die weit über die Grenzen von Süderbrarup hinausgeht. Mit großer Erfüllung können sie auf 41 Jahre der von ihnen geschriebenen Firmengeschichte zurückblicken. 41 Jahre erfolgreiches, innovatives und auch spannendes Unternehmertum, das geprägt war von vielen guten Entscheidungen und Ideen, die allesamt mit dem nötigen Anteil an Cleverness funktionierten und Kai und Ralf Feddersen zu dem machten, was sie heute sind, nämlich erfolgreiche Unternehmer. Nach über vier Jahrzehnten können die beiden vor dem Abschluss des nun ausstehenden letzten Kapitels ihres Lebenswerks voller Stolz und Zufriedenheit auf das zurückblicken, was sie sich in all den Jahren aufgebaut und erworben haben. Und das machen sie, die 1962 als eineiige Zwillinge zur Welt gekommen sind, ausgesprochen gerne und mit einem guten Gefühl. „Wir würden tatsächlich alles, was wir entschieden und in die Tat umgesetzt haben, noch einmal 1:1 so machen“, so ihr gemeinsamer Tenor mit Rückblick auf ihre erfolgreiche Zeit als Unternehmer, die im Jahre 1983 mit dem Einstieg in die Selbstständigkeit ihren Anfang nahm. Es war ein Schritt, der einfach kommen musste, ein Schritt, der sich bereits im Kindes- und Jugendalter von Kai und Ralf abzeichnete, denn beide hatten das Arbeiten und Herumschrauben an sowohl zweirädrigen als auch vierrädrigen Kraftfahrzeugen fest in ihrer DNA verankert und fanden einfach ihren Spaß und ihre Bestimmung, diese Gene zum Aufbau einer beruflichen Existenz zu nutzen. Als 22-jährige erwarben die heute 63 Jahre alten Inhaber im Jahre 1983 das Gebäude der Landmaschinenfirma Michelsen in Schnarup-Thumby und entwickelten daraus ihre erste Kfz-Werkstatt. Begleitet wurde dieses Prozedere von entsprechenden Presseartikeln, in denen das mutige Handeln der beiden Jungunternehmer und der moderne und leistungsfähige Betrieb hervorgehoben worden ist. Mit einem Lächeln erinnert sich Ralf daran, dass man sich seinerzeit mit der Übernahme des Betriebs auch dazu verpflichtet hatte, die Knickpflege in der Region zu übernehmen. „Das war für uns zwar artfremde Arbeit, klappte aber gut“, so sein Kommentar. Ganz klar, dass die Firma mit dem Namen ASS (Auto-Service Schnarup-Thumby) von Meisterhand geführt werden musste. Aufgrund

des hohen Arbeitsaufkommens war es jedoch nicht möglich, dass beide Brüder die entsprechende Ausbildung dazu vornehmen konnten. „Einer von uns musste einfach im Betrieb bleiben“, so Ralf. Wie in allen anderen Fällen fanden sie aber auch hier eine passable Lösung. Das Los sollte darüber entscheiden, wer von ihnen als erster die Meisterschule besuchen sollte. „Und dieses Los fiel auf mich“, erzählt Kai, dessen Ausbildung später dann auch von Erfolg gekrönt war. Als absolut erwähnenswertes „Nebenprodukt“ sei berichtet, dass die Firmeninhaber tatsächlich nicht um guten Ideen verlegen waren. Und so nutzten sie die räumlichen Gegebenheiten ihrer Halle und der Werkstatt dazu, Scheunenfeste mit Live-Musik (Halle) und Hits vom Plattenteller (Werkstatt) zu präsentieren. „Bands wie „Top Union“ und „Tin Lizzy“ sorgten ab 1987 bis 1994 stets für volle Häuser. Unsere Events in Schnarup-Thumby errangen tatsächlich eine Art Kult-Status und es waren immer über 3.000 Menschen am Feiern“, erinnern sich die Brüder. Im Jahre 1990 nutzten sie die Gelegenheit, den Opel-Betrieb „Haberland“ in Süderbrarup, Schleswiger Straße, zu kaufen, womit der Firmensitz von Schnarup-Thumby nach Süderbrarup verlegt wurde. Es blieb aber der Name „ASS“, diesmal mit der Bedeutung Auto-Service Süderbrarup. Auch hier wurde exorbitant modernisiert, was insbesondere auch für die angeschlossene Esso-Tankstelle mit der 140 Quadratmeter großen Ladenfläche galt, die ein völlig neues Aussehen erhielt. Als zuverlässiger Leiter dieses Firmenzweigs unterstützte Peter-Hans Feddersen seine Söhne dann 17 Jahre lang. Auch in der Schleswiger Straße boten Kai und Ralf das gesamte Portfolio an Arbeiten rund um das Kfz. an. Zudem

erwarben die Brüder noch das benachbarte Hotel „Zur Börse“. Im Jahre 2007 trennten sie sich aber auch von diesen Liegenschaften und Gebäuden. Heute ist dort der Lidl-Markt und die Bäckerei Günther platziert. Es folgte der letzte Umzug in die Gewerbestraße 17, wo auf fast zwei Hektar Land mit zwei riesigen Lagerhallen, einem Verteilerzentrum für die Post, Werkstatt, Ausstellungshalle und ein Clean-Park ein beachtliches Projekt geschaffen wurde, die der Firma ASS entsprechenden Glanz verlieh. Und auch hier machte sich die Kreativität und der Ideenreichtum der Chefs bemerkbar, denn die Ausstellungshalle plus Werkstatt war früher einmal ein Porsche-Autohaus in Dresden und eine der großen Hallen stand früher in Olpenitz. „Wir haben das alles käuflich erworben, komplett abgebaut und mit neuer Verkleidung hier wieder aufgebaut“, berichten sie mit berechtigtem Stolz. „Selbst die Original-Porsche-Buchstaben schmücken heute noch den Innenraum in einer der beiden Hallen, die zu Gewerbezwecken und als Winterlager vermietet und verpachtet sind“, so der Kfz.-Meister. Er und sein Bruder Ralf schlugen nach 41 Jahren Berufsleben nun das letzte Kapitel der Firma ASS auf, indem sie kürzer treten möchten. „Bei den Hallen und dem Clean-Park wird sich nichts ändern. Die Werkstatt werden wir allerdings nur noch für uns privat nutzen. Allerdings wird noch eine weitere Halle für die Post auf dem freien Gelände entstehen. Wir möchten zukünftig etwas mehr von unserer Freizeit haben und nicht mehr das Telefon für berufliche Zwecke abnehmen müssen“, konstatieren sie. Beide bedanken sich ausdrücklich bei allen, die in den 41 Jahren ASS ihnen und der Firma in irgendeiner Weise hilfreich zugetan waren.



Sie sagen Dankeschön und Tschüss, vl. Kai und Martina Feddersen, Hannelore Gorges, Klaus-Dieter Hornecker und Ralf Feddersen

Katholische Jugend: Flensburg Für Kinder & Jugendliche von 8-14 Jahren

05.07. – 12.07.2026

Das erwartet dich: Gruppenspiele, Lagerfeuer, Nachtwanderung, Kinderspaß, Freizeitsport und vieles mehr...

ZELTLAGER 2026

Auf dem Zeltplatz Hohenbüchen Sei dabei!

250 €
Bis 28.02.2026
Frühbucherrabatt: nur 225€

JETZT ANMELDEN

WEITERE INFORMATIONEN
www.zeltlager-kjf.de
[zeltlager.kjflensburg](https://www.instagram.com/zeltlager.kjflensburg)

Südspeicher-Live

Das Südspeicher Hotel in Kappeln lädt auch im neuen Jahr zu seiner Konzertreihe „Südspeicher-Live“ ein. Nach stimmungsvollen Abendenden 2025 geht es 2026 weiter mit handgemachter Musik, guter Laune und einer gemütlichen Atmosphäre im alten Getreidespeicher in Kappeln.

Die Plätze sind begrenzt! Gern rechtzeitig vorbeikommen und einen Platz sichern – eine Reservierung ist leider nicht möglich.



Wir starten am 6. Februar 2026 mit **Norma**. Norma ist im Norden zu Hause. Geboren und aufgewachsen auf der Insel Föhr, führte ihr Weg sie schon früh in die Musikmetropole Hamburg. Ihre Lieder erzählen Geschichten aus ihrem Leben und ihrer Heimat – authentisch, direkt und berührend. Dabei bleibt sie nicht nur beim Hochdeutschen, sondern lässt auch Plattdeutsch und ihre Muttersprache Friesisch in ihrer Musik lebendig werden.

Wer keine Zeit hat zu den Konzerten zu kommen, darf sich auch gern einen Tisch zum Frühstücksbuffet reservieren und den Morgen bei Kaffee und Brötchen mit Ausblick auf die Schlei starten.

Südspeicher



Meisterhaft **auto reparatur** **Service** **ASA** **Auto S'brarup GmbH**
04641-2323

Abschied nach 41 Jahren

Nach 4 Jahrzehnten voller Engagement ist es Zeit für uns „Tschüss“ zu sagen.

Wir danken unseren treuen Mitarbeiter/innen und Kunden/innen für die langjährige Zusammenarbeit und Unterstützung.

Wir sind dankbar für die Erinnerungen und Erfahrungen, die wir gemeinsam gemacht haben.

Wir wünschen allen alles Gute für die Zukunft.

Kai u. Ralf Feddersen
Auto-Service-Süderbrarup
Gewerbestraße 17 · 24392 Süderbrarup

Verzehr nach Lust & Laune. Der Hut für die Musiker geht rum. **Eintritt Frei!**

SÜDSPEICHER LIVE

Erleben Sie großartige Live-Musik direkt an der Schlei! Dazu erwarten Sie erfrischende Getränke, köstliche Snacks und eine gemütliche, entspannte Stimmung.

Unsere Termine für 2026, immer freitags von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr

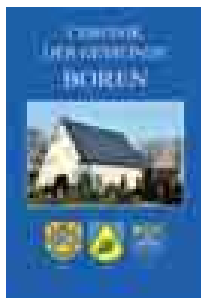
06.02.	Norma - Hochdeutsch, Plattdeutsch, Friesisch
06.03.	Stereohocave - Piano & Gesang
10.04.	Gold & Asche - Zwei Gitarren & zwei Stimmen
08.05.	Lavinia Luna - Die Stimme aus Flensburg
05.06.	ASK for Music - Trio aus Vocals, Gitarre und Keyboard
03.07.	Jennifer Hans - Die Frohnatur aus dem Norden
07.08.	Rasmus Hoffmeister - Musik zum Zuhören und Mitsingen
04.09.	Twins of June - Beste Musik aus Dänemark
02.10.	André Deininger - Ordentlich was auf die Ohren
06.11.	Pajazzo - Soulful acoustic music



SÜDSPEICHER Bahnhofsstr. 7 · 24376 Kappeln
kontakt@suedspeicher.de · www.suedspeicher.de
+49 (0)4642 9999 410



Die Borener Chronik, ein Geschenk zu Weihnachten?



Es gibt sie noch: Die Chronik der Gemeinde Boren. Und die gute Nachricht: Es sind immer noch reichlich Exemplare vorhanden, die auch weiterhin zum Selbstkostenpreis von 18,- € angeboten werden.

Auf 726 Seiten findet sich sehr viel Interessantes über Geschichte und kommunale Entwicklung, Schulen, Kirche, Kunst und Kultur, Handwerk, Landwirtschaft, Jagd und Fischerei, Straßen, Verkehr und Infrastruktur, Sitten und Gebräuche, Geschichten auf Hoch und Platt, ein um-

fangreiches Grundstückverzeichnis der Gemeinde Boren und ihrer Ortsteile und viele, viele historische Fotos. Fotos wie das der historischen Brücke in Lindaunis, und zwar der Brücke, die bis 1926 die Landschaften Schwansen und Angeln verband. Es war also die Vor-Vorgängerin der jetzt im Bau befindlichen neuen Lindaunisser Schleibrücke, 2027 soll sie endlich fertig gestellt sein – hoffentlich!

Die Chronik wird wie bisher von der Buchhandlung Schröder, Süderbrarup, Große Straße 17, Tel. 04641-9040, zum Selbstkostenpreis von 18,- Euro angeboten. Vielleicht eine Geschenkidee zu Weihnachten? Oder eine Fundgrube für Liebhaber der kommunalen Geschichte? Der Erlös geht

immer noch zu 100 % an unsere örtlichen Vereine.



Hans Christian Green
AK „Chronik Boren“

EUTB® – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige in Süderbrarup



Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung EUTB® aus Schleswig bietet auch eine offene Sprechstunde im Familienzentrum in Süderbrarup an.

Sie können sich kostenlos zu allen Fragen rund um die Themen Behinderung, Rehabilitation und Teilhabe beraten lassen.

Zum Beispiel:

- Sie wollen wissen, ob und wie Sie grundsätzlich Unterstützung bekommen können.
- Sie wissen nicht, wo Sie einen Antrag stellen können.
- Sie haben Fragen zu Themen oder Leistungen, z.B. Schwerbehindertenausweis, Assistenz, Wohnen, Ausbildung und Arbeit, Schule und Bildung, Gesundheit und Pflege.

Dann sind Sie in der offenen Sprechstunde herzlich willkommen.

Die offene Sprechstunde in Süderbrarup findet statt:

Wo: im Familienzentrum Süderbrarup, Mühlenstraße 34, Eingang: Diakonisches Werk, Verwaltung, Mobile Heilpädagogik

Wann: donnerstags von 15–17 Uhr

Kommen Sie außerhalb der Schulferien gerne einfach vorbei.

In den Schulferien findet die Beratung ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung statt. Bei Bedarf können Sie auch aufsuchend z. B. bei Ihnen zu Hause beraten werden.

Kontakt: Micha Dittrich/EUTB Schleswig

Tel.: 04621 / 42 777 80 · mobil: 0151 / 21 50 57 61

E-Mail: dittrich@paritaet-sh.org · www.teilhabeberatung.de

oder www.paritaet-sh.org/projekte/eutb.html



Garten- und Landschaftsbau
Bockendahl GmbH

★ Winterdienst • Drainagen ★
★ Nachklärung • Pflasterarbeiten ★

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Andreas Bockendahl · Oberland 6 · 24392 Dollrothfeld
Tel.: 0 46 41 / 29 22 · Fax: 0 46 41 / 626 · Mobil: 0171 / 34 79 611

Behördennummer 115

Unter einer einzigen
Telefonnummer gibt die
öffentliche Verwaltung
Auskünfte über

Leistungen der öffentlichen Verwaltung.



Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten frohe Weihnachten
und ein gesundes Jahr 2026.

★ Peter Schulte und Familie ★
★ sowie alle Mitarbeiter ★

Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär



**Heizung
Sanitär**

Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 046 23 - 7070
Telefax 046 23 - 7477



E. JOHANNSEN

Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 046 21 - 9597 - 0
Telefax 046 21 - 9597 - 15

Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl

Elektrotechnik

Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Sascha Gottschling

Bismarckstraße 27 · 24392 Süderbrarup MIELE- und Liebherr-Vertrieb
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
info@pehl-elektro.de
www.gerhard-pehl-elektro.de



Rekordbeteiligung beim 37. Lila-Eule-Cross in Kappeln

(bsv). Der vom Borener SV gemeinsam mit dem TSV Kappeln ausgerichtete Lila-Eule-Cross erlebte in diesem Herbst seine bislang teilnehmerstärkste Auflage. Bei bestem Herbstwetter erreichten beim 37. Lila-Eule-Cross in Kappeln insgesamt 308 Läufer das Ziel und sorgten damit für eine neue Rekordbeteiligung beim traditionsreichen Crosslauf an der Schlei. Bei trockenem Wetter war die Strecke deutlich weniger matschig als in den Vorjahren. Die während des Laufs immer breiter werdende Au, die nur wenige Aktive mit trockenen Füßen überqueren konnten, und der knackige Zielanstieg sorgten aber dennoch für Crosslauf-Atmosphäre. Auf der Langstrecke wiederholten Rhea Richter (SG Athletico Büdelsdorf) und BSV-Läufer Dieter Schwarzkopf ihre Vorjahreserfolge und dürfen den Siegerwanderpreis in Gestalt einer Holzeule ein weiteres Jahr bei sich zu Hause aufstellen. Regina Dahl, die als Gesamtsiegerin des Jahres 2023 auch die Holzeule schon in ihren Händen hatte, wurde auf der Langstrecke dieses Mal Fünfte der Gesamtwertung. Auf der Mittelstrecke mischten besonders viele BSV-Athlet*innen mit. Tatjana Brandt und Marit Lorenzen rannnten hinter Siegerin Maxi Zembold (Kronshagen) als Zweite und Dritte der Gesamtwertung ins Ziel und sicherten sich als Siegerinnen der Klassen W 40 und W 35 jeweils eine Broteule. Julia Hoppe (6. Gesamt) und Jessica Lange (7. Gesamt) konnten ebenfalls weit vorn mitmischen. Die gebackenen Broteulen für die Altersklassensiege gab es auch noch für Svea Woito (U 20), Matthias Jubit (M 50), Jürgen Brammer (M 65) und Richard Roubaud (M 60) als Beste ihrer Altersklassen. Schnellster BSV-Läufer auf der Mittelstrecke war Patrik Stein mit dem 11. Platz der Gesamtwertung. Im Schülerlauf gewann Liesel Hammon die Klasse W 10. Für viele schnelle Läufer war der Lila-Eule-Cross schon ein Vorgeschmack auf die Cross-Landesmeisterschaften im Jahr 2026, die dann im Rahmen des 38. Lila-Eule-Crosslaufs in Kappeln stattfinden werden.



Läufergruppe an der Au
Foto: BSV

Winterzeit ist Punschzeit!

...natürlich aus der Region

von Steinmeier



So schmeckt der Winter!

Wenn die Tage kürzer werden und die Kälte Einzug hält, sorgen unsere Winterpunsche und unser EISFEUER Glühwein für wohlige Wärme. Aus regionalem Obst und feinen Gewürzen - mal fruchtig, mal würzig aber immer ein Schluck Winterglück.

NEU! EISFEUER Apfel-Glühwein

Ein fruchtig-aromatischer Glühwein, hergestellt aus den Äpfeln unserer Region.

Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641-2301 · Fax 04641-7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de





Die Polizei rät: Was Sie beim Online-Shopping beachten sollten



Viele Internetnutzer bestellen die Weihnachtsgeschenke für Familie und Freunde online und lassen sie sich nach Hause liefern. Dabei sollten sie sich jedoch bewusst sein, dass auch unseriöse Anbieter und Kriminelle diese Möglichkeit ausnutzen. So bieten Betrüger über sogenannte Fake-Shops, also gefälschte Verkaufsplattformen, entweder minderwertige Ware zu einem überhöhten Preis an oder liefern nach einer Vorauszahlung das bestellte Produkt gar nicht. Oft täuschen sie auch Lieferschwierigkeiten vor, um Betroffene daran zu hindern, bereits getätigte Überweisungen rückgängig zu machen. Fake-Shops sind teilweise Kopien real existierender Internetseiten. Sie wirken seriös und lassen auf den ersten Blick keine Zweifel an ihrer Echtheit aufkommen.

Die wichtigsten Tipps für

Online-Käuferinnen und -käufer:

- Tätigen Sie keine Spontankäufe: Legen Sie ein Produkt nicht sofort in den Warenkorb eines Online-Shops, sondern

vergleichen Sie zunächst den Preis mit dem von anderen Anbietern, wie dem Händler vor Ort. Denn Betrüger locken ihre Opfer mit ungewöhnlich niedrigen Preisen.

- Informieren Sie sich, indem Sie den Namen des Online-Shops in eine Suchmaschine eingeben. Dadurch können Sie herausfinden, ob andere Kunden negative Erfahrungen gemacht haben, und müssen sich nicht auf die Versprechungen der Shop-Betreiber verlassen. In vielen Selbsthilfeforen erfahren Sie ebenfalls, ob Ihr gewählter Online-Händler unseriöse Geschäftspraktiken anwendet.
- Mit dem „Fakeshop-Finder“ der Verbraucherzentrale können Sie Ihnen unbekannte Onlineshops schnell prüfen. Geben Sie dazu einfach die Webadresse des Shops in den Finder ein. Dieser prüft die Internetseite auf die wichtigsten Merkmale für seriöse Webshops und fasst das Ergebnis anschließend für Sie zusammen.

- Wählen Sie sichere Zahlungswege: Der Kauf auf Rechnung kann vor Betrug durch Fake-Shops schützen. Getätigte Überweisungen können dagegen nur kurzfristig rückgängig gemacht werden. Beim Lastschriftverfahren können Abbuchungen noch nach einigen Tagen storniert werden.
- Kein Einkauf bei Zweifel: Wenn Sie sich unsicher sind, kaufen Sie am besten gar nicht in dem gewählten Shop. Sie sollten das gewünschte Produkt nur bei einem Händler Ihres Vertrauens erwerben.

Hier finden Sie Tipps für Opfer von Fake-Shops.

Über die Gefahren des Online-Betrugs informiert auch „Sicher handeln“ – eine gemeinsame Initiative von Polizeilicher Kriminalprävention, Deutsches Forum für Kriminalprävention, Deutschland sicher im Netz e.V., Kleinanzeigen und Risk Ident.

Ihre Polizei

Genießen Sie unsere hausgemachten Plätzchen, traditionellen Weihnachtspoppen und unseren beliebten Weihnachtsstollen - besonderes Highlight dieses Jahr: unser aromatischer Pistazienstollen.

Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden eine wundervolle Weihnachtszeit.

Ihr Team der
Bäckerei Ebsen & Kaffeehaus

Ebsen Bäckerei
Leidenschaft, die man schmeckt

EBSEN'S KAFFEEHAUS

24392 Süderbrarup · Kappeler Straße 11
Tel. 04641-2231 · Fax 97 04 20
www.baeckerei-ebsen.de

MHZ
LICHT. RAUM. LEBEN.

10% Rabatt
von November bis Januar

NE-ER Technology

MHZ INSEKTENSCHUTZ

Stabil, leichtgängig und langlebig: Die Insektenschutz-Plissees für Türen bieten Ihnen alle Extras, um Ihr Heim zuverlässig vor Insekten zu schützen. Wir beraten Sie gerne:

mende
raumausstattung
Seit mehr als 100 Jahren

Gardinen
Polsterei
Bodenbeläge
Sonnenschutz
Insektenschutz
Markisen

24392 Süderbrarup, Bahnhofstr. 57
www.mende-raumausstattung.de
Tel.: 04641 - 9050

MHZ Hachtel GmbH & Co. KG • www.mhz.de

SPENDENSTARK – was Ihre Spenden möglich machen

In Gesprächen mit Nachbarn, Freunden, Arbeitskollegen und Vereinskameraden stellen wir immer wieder fest, dass viele Menschen in unserer Region die seit 13 Jahren bestehende Spendenplattform SPENDENSTARK gar nicht kennen. SPENDENSTARK – was ist das überhaupt und wer verbirgt sich dahinter? SPENDENSTARK ist eine regionale Spendenplattform, die für den Bereich des Amtes Süderbrarup geschaffen wurde, also den Menschen hier vor Ort zugutekommt. Wir führen Spenden von Privatpersonen und Firmen mit Spendenbedürftigen aus dem Amt Süderbrarup zusammen.



Wir, das sind die Mitglieder des Spendenbeirates, bestehend aus (von links) Sven Jacobsen, Volker Boldt, Stephan Hamann, Maren Maibaum, Sonja Jürgensen, Jürgen Mittler Ines Boysen und Matthias Weidmann.

SPENDENSTARK verschlingt keine Gebühren, sondern jeder gespendete Euro kommt direkt den Menschen hier im Amt Süderbrarup zugute. SPENDENSTARK ist bei der Amtsverwaltung angesiedelt. Auf diese Weise vermeiden wir Verwaltungskosten, sorgen für die notwendige

Transparenz und schaffen mitsamt dem ehrenamtlich tätigen Spendenbeirat eine Basis des Vertrauens.

Wir haben in 2025 (wie auch in den zurückliegenden Jahren) soziale Projekte wie z.B. „Plan haben“, das kleine Frühstück in der Gemeinschaftsschule für jene Schülerinnen und Schüler, die ohne Frühstück zur Schule kommen, mitfinanziert. Wir unterstützen Familien bei Angeboten der Betreuten offenen Ganztagschule (BOGS) und bei Klassenfahrten, um die Teilnahme der Kinder oder Jugendlichen zu ermöglichen.

Familien oder Einzelpersonen, die aufgrund besonderer Umstände in ihrer aktuellen Lebenssituation auf die Hilfe anderer angewiesen sind, haben wir unbürokratisch und schnell geholfen.

Beispielsweise haben wir Senioren mit Mietkautionen unterstützt, um den Zuschlag für den Mietvertrag einer seniorengerechten Wohnung zu erhalten. Wir haben in Einzelfällen bei Mietzahlungen unterstützt, um vor Wohnungsverlust zu schützen.

Im Sommer haben wir die Schwimmkurse für Kinder im Freibad Süderbrarup mit jeweils 50 % der Kurskosten und insgesamt 2.500 Euro unterstützt, um allen Kindern das Schwimmenlernen unabhängig der finanziellen Möglichkeiten zu ermöglichen. Die Tafel Süderbrarup wird in diesem Winter mit 2.000 Euro unterstützt, da auch hier der Bedarf weiter ansteigend ist. Der Jugendpflege möchten wir bei der

Ausgestaltung der so hilfreichen und Familien unterstützenden Ferienprogramme helfen. Wir sind gut vernetzt und helfen mit IHREN Spenden gezielt und wirkungsvoll hier vor Ort.

Seit über 12 Jahren können Leergutbons bei EDEKA Niedermeyer für Spendenstark gespendet werden. In diesem Jahr wurden bis heute auch ohne Plakatwerbung Leergutbons im Wert von fast 550 Euro in den Briefkasten bei der Lottoannahme gespendet. Ein tolles Beispiel, wie aus vielen Kleinstbeträgen eine große Summe entsteht. Wir sind gespannt, wie die Leergutbonspende bei EDEKA zukünftig gestaltet wird und sagen DANKE an Fam. Niemeyer für die vielen Jahre der Leergutspendenmöglichkeit und danken natürlich all jenen, die ihre Leergutbons hier eingeworfen haben.

Jeder, der hier im Amt Süderbrarup etwas Gutes tun möchte, kann eine Spende auf das Konto der Amtskasse Süderbrarup und dem Vermerk SPENDENSTARK mit der IBAN DE10 2175 0000 0070 0321 98 bei der NOSPÄ einzahlen.

Wir vom Spendenbeirat bedanken uns von ganzem Herzen bei ALLEN Spenderinnen und Spendern, ohne die diese unglaubliche Vielfalt der Unterstützung nicht möglich wäre. Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine besinnliche Adventszeit und ein friedvolles Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben.

Volker Boldt
für den Beirat SPENDENSTARK

von Hören
 Elektrotechnik

Elektroinstallation
 Photovoltaikanlagen
 Speicherlösungen
 Kundendienst
 Hausgeräteservice
 Fehlerortung PV-Anlagen

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Kappeller Str. 48b · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41-97 06 00 · Fax 97 06 01

Sanitär Sonne und mehr

Stephan Gunnar
Kraack & Müller
 24401 Böel · Schmiedestraße 22
 Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02
 www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr!

Frohe Weihnachten

LIEBE KUNDEN, GESCHÄFTSPARTNER UND FREUNDE
 Wir wünschen eine erholsame Weihnachtszeit und alles Gute für das kommende Jahr.

EVER TEAM DER
 TISCHLEREI
VOSS
 WWW.TISCHLEREIVOSS.DE

Morgensterner Straße 7
 24407 Rabenkirchenholz
 Tel. 04642 – 45 51
 info@tischlerei-voss.net

REWE Ralf Rieger
 REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN RICHTIG SPAß MACHT

PAYBACK

VIelfalt pur und natürlich frisch!
 Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
 Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de



Prima besuchter Flohmarkt vom AWO-ÖV für den guten Zweck

Süderbrarup (uwa). Keine Frage, da ist immer viel los, wenn der AWO-Ortsverein die Türen vom örtlichen Bürgerhaus für den inzwischen etablierten Flohmarkt öffnet. Ganz viele Besucher erfreuten sich schon im Anfangsstadium des Events an dem vielfältigen Angebot und besonders Kleidung und Gebrauchsartikel fanden großen Zuspruch. Auf unserem Bild zeigt Angelika Berlau aus Brebel (l.) Interesse an einer Porzellan-Kaffeekanne und wird dabei bestens von der stellvertretenden AWO-Vorsitzenden Bärbel Jessen beraten. Zum großartigen Erfolg dieser beliebten Veranstaltung trug aber auch das wiederum total leckere Kaffee- und Kuchen-



Buffet des Ortsvereins bei, das von der Vielfältigkeit her für jeden Geschmack das Passende dabei hatte, und das zu einem moderaten Preis. „Auch diesmal geht der Erlös aus diesem Flohmarkt an einen guten Zweck. Und so können wir jeweils 500 Euro an die heilpädagogische Tagesstätte Süderbrarup und an den daran angeschlossenen ADS-Kindergarten spenden. Vielen lieben Dank an alle, die dazu beigetragen haben“, so Hannelore Gramm, die Vorsitzende vom Veranstalter.

Angelika Berlau (l.) und Bärbel Jessen haben Spaß beim Handeln

Provincial-Versicherung Süderbrarup – Nachwuchskräfte sind herzlich willkommen

Süderbrarup (uwa). Felix Urban, Christian Hülsmann und ihr Team der Provincial-Versicherung Süderbrarup fühlen sich nach dem Umzug aus der Bahnhofstraße in ihrer Wirkungsstätte inmitten des Ortskerns ausgesprochen wohl. „Hier macht das Arbeiten so richtig Spaß und wir spü-

ren auch, dass sich unsere Kundschaft in den hellen Räumen sehr gut aufgehoben fühlt“, berichtet Felix Urban. Das gesamte Team des Versicherungsbüros ist ein exorbitanter Garant dafür, dass sich der Kundenkreis in allen versicherungsrechtlichen Belangen in den besten Händen wäh-

nen kann, begleitet von obligatorischer Freundlichkeit und bemerkenswerter Kompetenz. Und auch das aktuelle Thema Internetsicherheit spielt bei den Süderbraruper Versicherung eine signifikante Rolle. Wer in Sachen Versicherungen und allen Dingen, die um dieses Thema herum ranken, Fragen hat, der oder die ist bei den „Vor-Ort-Versicherern“ von der Provincial in Süderbrarup herzlich willkommen, was man auf Anhieb beim Betreten der Geschäftsstelle feststellen wird. Ganz wichtig ist für das freundliche Team die Tatsache, dass Nachwuchskräfte, die den vielseitigen Beruf des Versicherungskaufmanns erlernen möchten, in der Süderbraruper Agentur ganz herzlich willkommen sind. „Gerne würden wir im kommenden Jahr wieder einen Azubi in unseren Reihen begrüßen“, so Felix Urban und Christian Hülsmann.

Also, einfach mal vorbeischaun oder anderweitig melden. Es dürfte sich allemal lohnen.

Felix Urban (l.) und Christian Hülsmann



Tanzschule
Das Team
Das Schönste was Füße tun können ist... tanzen

Infos: Tel. 04638-899 2520 · www.tanzschule-dasteam.de

Wieder in Süderbrarup im Bürgerhaus!

Tanzkurs Discofox
Anfänger So. 25.01.26 17:00 Uhr

Tanzkurs Gesellschaftstänze
Anfänger So. 25.01.26 16:00 Uhr

Tanzkreis Discofox
So. 25.01.26 19:30 Uhr

Wir wünschen allen unseren Paaren ein frohes Fest und einen guten Tanz ins Jahr 2026.

über 20 Jahre Tanzschule Das Team in Süderbrarup...

MAX
Lohnbetrieb
Jes H. Christophersen

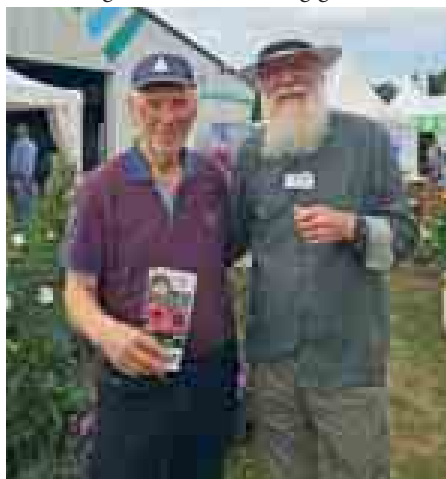
Tel. 0 46 41-989 76 56
Mobil 0171-142 11 47

Verkauf von Stroh in HD-Ballen
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggararbeiten

Kälberhagen

WUNDERSAMER alter Zitronen-Baum

In meinem jährlich „Offenen Garten“ von Juni bis September, gibt es immer mal wieder seltsame Baum- und Pflanzenveränderungen zu beobachten. Nachdem ich im Garten u. a. einen 45-jährigen mitgebrachten Mittelmeer-Zitronenbaum und später einen marokkanischen Mandarinenbaum als damalige kleine Ableger mitbrachte, scheint sich nun zu Weihnachten daraus ein Pärchen gefunden zu haben. Beide stehen seit 4 Jahren immer blütenreich nebeneinander und haben sich nun zum erstenmal verbunden d.h. auf der einen Seite hängen an einem Zweig große, leicht



säuerlich schmeckende Zitronen und auf der anderen Seite an einem anderen Ast, leuchtende Orangen ähnlich aussehend prachtvoll an einem Baumstamm gemeinsam. Aber, wie ist das möglich? Der NDR TV-Gartenbotschafter John Langley, war selbst überrascht und meinte, dass durch die seit Jahren speziell in meinem Garten große Insektenvielfalt, wahrscheinlich eine gegenseitige Bestäubung von der einen auf die andere Blüte stattgefunden haben könnte. Deshalb auch meine Frage

an die Leser der „Süder aktuell“, haben Sie mit diesem wundersamen Ereignis evtl. ähnliches erlebt? Bei meinem 25 m langgezogenen Kiwi-Baum, gleichsam verlaufend mit einer Weinrebe, ist noch nicht eine Kombination daraus entstanden – also vielleicht mal eine „Weiki-Frucht“ na mal abwarten und wie immer bei den Exoten – Geduld haben. Allen Lesern eine besinnliche schöne Weihnachtszeit aus Süderbrarup!

Helmuth G. Lax

„Frohes Fest und guten Rutsch.“

Wir wünschen Ihnen eine schöne Zeit und alles Gute für 2026.

Christian Hülsmann und Felix Urban

Große Str. 21
24392 Süderbrarup
Tel. 04641/9893939
suederbrarup
@provinzial.de

PROVINZIAL 

Wiese
Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



Ihre regionale Fleischerei vor Ort
Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · www.schlachtereie-wiese.de



Termine Christ König Süderbrarup, Raiffeisenstr. 27



Mittwochs Möglichkeit zur Rosenkranz-
andacht um 17 Uhr.
Seniorenkaffee jeden zweiten Donnerstag
im Monat um 15:30 Uhr
Vorher um 15 Uhr sind alle zur **Werktags
Messe** willkommen.
immer jeden Samstag ab 10 Uhr Offene
Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe.

Gottesdienste in Ihrer Nähe zu den Weihnachtsfeiertagen:
24.12. um 15 Uhr in Süderbrarup und um 16:30 Uhr in Kappeln
zum Hl. Abend
25.12. um 11 Uhr in Süderbrarup zum 1. Weihnachtstag
26.12. um 11 Uhr in Kappeln zum 2. Weihnachtstag
31.12. um 16:30 in Süderbrarup zum Jahresschluss
01.01. um 11 Uhr in Kappeln
Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten in den anderen
Gemeinden finden Sie unter
www.pfarrei-stella-maris.de



Sternsingeraktion

Das 1. Vorbereitungstreffen
der Sternsinger findet am
Freitag den 12. Dezember um
17:00 Uhr statt. Das 2. Vor-
bereitungstreffen am Freitag
den 2. Januar um 11 Uhr.
Interessierte Kinder und Ju-
gendliche sind willkommen.
Ab den **03. Januar bis zum
06. Januar 2026** sind die

Sternsinger im Amtsgebiet von Süderbrarup und Umgebung
unterwegs. Möchten Sie genauere Daten haben so kontaktieren
Sie das Gemeindeteam, da die Zeiten von der jeweiligen Gruppe
abhängig ist.

gt-suederbrarup@pfarrei-stella-maris.de

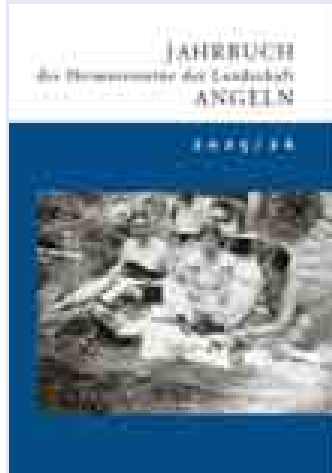
Das neue Jahrbuch des Heimatvereins ist da



Geschichte. Gegenwart. Gemeinschaft

Heimatverein der Landschaft Angeln e.V.

Tel. 04635-294759 | info@heimatverein-angeln.de
www.heimatverein-angeln.de



Am Samstag den 8.11.2025
wurde das neue Jahrbuch des
Heimatvereins der Landschaft
Angeln im Jägerkrug Steinfeld
den Autoren und dem Beirat
des Heimatvereins vorgestellt.
Das Thema in diesem Jahr:

Immer mehr Verkehr

Der Bogen spannt sich von
der Geschichte der Straßen in
unserer Landschaft über die
Museumseisenbahn und die
Oldtimerfreunde, über die
Anfänge des Fremdenverkehrs
bis zur Zukunft des Projektes
SMILE 24. Sogar eine frühe

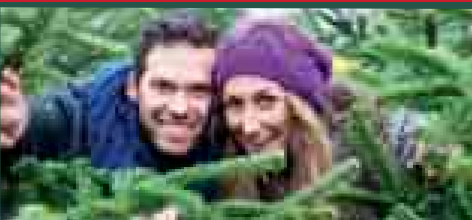
Reisebeschreibung durch Angeln von 1871 ist dabei. Ein weite-
rer Aufsatz befasst sich mit den Veränderungen, die den Beginn
der Eisenbahn in Süderbrarup und Satrup ausgelöst haben. In
einem langen Interview geht es um die Zukunft des Tourismus
in unserer Landschaft.

Im Bereich „Geschichten aus Angeln“ geht es dieses Mal unter
anderem um das „Bluntschli“ in Husbyries und um das Satrup-
holmer Moor.

Wer jetzt noch Mitglied wird, bekommt das Buch umgehend
 zugesandt, aber auch im örtlichen Buchhandel ist das neue Jahr-
buch erhältlich. Ein tolles Geschenk für alle Heimatfreunde!

Mathias Jürgensen

WEIHNACHTSBÄUME - TANNENGRÜN & DEKOTANNEN - SELBER SCHLAGEN



SCHNAU
BIOTANNENKULTUREN

WIR ZÜCHTEN ÖKOLOGISCH
Für längere Haltbarkeit & Schonung unserer Umwelt.



Verkauf: bis 23.12. tägl. 10-16:30 Uhr und 3./4. Advent Punsch & Bratwurst

Wolfgang Schnau GmbH | Ruruper Straße 1 | Brebel ☎ 04641 - 2122 🌐 tannen-und-weihnachtsbaeume.de



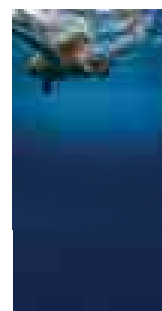
Hauschild Heizung • Sanitär

All' unseren Kunden wünschen wir

ein schönes Weihnachtsfest und für das neue Jahr

Gesundheit und Lebensfreude.

Thomas Hauschild • Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25



Deutsche
Umwelthilfe

50 Jahre
Wir setzen
Umweltschutz
durch

Mach es wie Hannes
Jaenicke. Mach mit.

Für uns alle!

www.duh.de/50jahre





Neuigkeiten aus dem Smart City Projekt

Smart City im Alltag – was bei uns in den letzten Wochen los war

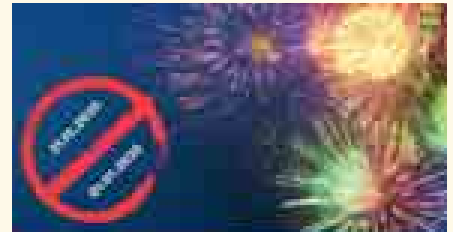
In den vergangenen Wochen war unser Smart-City-Team viel unterwegs – sowohl in der Region als auch direkt hier bei uns im Amt Süderbrarup. Dabei ging es vor allem darum, digitale Angebote verständlich zu machen und zu zeigen, wie sie im Alltag wirklich helfen können. Ein Höhepunkt war der große Smart-City-Kongress in Kiel Mitte November. Dort haben wir viele neue Anregungen bekommen, wie digitale Lösungen das Leben in Gemeinden erleichtern können – zum Beispiel beim Kontakt mit der Verwaltung, bei Informationen oder bei Angeboten für das tägliche Leben. Gemeinsam mit der KielRegion und der Smarten Grenzregion haben wir unsere mobilen Lösungen vorgestellt. Damit können wir digitale Unterstützung direkt zu den Menschen bringen – auch in Orte, die weiter entfernt liegen.

Auch hier vor Ort gab es schöne Begegnungen: Beim „Tag der offenen Tür“ der Schule am Thorsberger Moor haben wir vielen Besucherinnen und Besuchern gezeigt, was wir machen und wie wir bei Fragen rund ums Digitale unterstützen können. Viele Gespräche waren richtig wertvoll – und haben uns wieder gezeigt, wie wichtig persönliche Erklärungen sind. Außerdem waren wir beim Treffen der Digitalen Knotenpunkte in Rendsburg. Dort tauschen sich Anlaufstellen aus ganz Schleswig-Holstein darüber aus, wie man digitale Themen für alle verständlich und zugänglich machen kann. Für uns war das eine gute Gelegenheit, neue Ideen mitzunehmen. Besonders viel Schwung brachte eine Studierendengruppe ins DiZ, die hier einen kleinen Hackathon veranstaltet hat. Sie haben an kreativen Ideen gearbeitet und uns gezeigt, wie junge Menschen auf digitale Lösungen blicken – das war spannend und inspirierend. Unser Ziel bleibt: Digitale Angebote so gestalten, dass sie verständlich, hilfreich und nah an den Menschen sind. Wer Fragen hat oder Unterstützung benötigt, ist bei uns immer willkommen.

Erweitertes Feuerwerksverbot zum Jahreswechsel 2025/2026 im Amt Süderbrarup

Zum Jahreswechsel 2025/2026 gilt im Amt Süderbrarup ein erweitertes Feuerwerksverbot. Ziel ist es, Menschen, Tiere, Gebäude und sensible Bereiche bestmöglich zu schützen. Das Abbrennverbot betrifft den 31. Dezember 2025 und den 1. Januar 2026. An beiden Tagen ist ein Mindestabstand von 300 Metern zu Reetdächern und Gebäuden mit Weichdächern, Tankstellen, Biogasanlagen, Gebäuden mit brennbaren Gütern, Wäldern, landwirt-

schaftlichen Betrieben sowie Kultur- und Naturdenkmälern einzuhalten. Feuerwerkskörper der Kategorie F2 dürfen ausschließlich vom 29. bis zum 31. Dezember verkauft werden. Ein Verkauf oder eine Weitergabe an Personen unter 18 Jahren ist nicht erlaubt. Verstöße gegen das Abbrennverbot können mit Bußgeldern von bis zu 5.000 Euro geahndet werden. Signalmunition und Seenotraketen bleiben weiterhin verboten.



Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger um einen verantwortungsbewussten Umgang mit Feuerwerkskörpern und danken für die Unterstützung, damit wir gemeinsam sicher und unbeschwert in das neue Jahr starten können.

Ihr Amt Süderbrarup

*Wir wünschen unseren Kunden
Schöne Weihnachten und
einen guten Rutsch!*

Annika Schmidt

Süderholzstr. 1
24897 Ulsnis

Tel.: 04641 - 3213



Annika's Haarschliff

**Werner Marten
Metallbau GmbH**

Stahl- u. Metallbau - Schmiede



Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Treppen · Balkone
Hochwasserschutzsysteme
Geländer · Ausführung
aller Schlosser- und
Schmiedearbeiten

Thomas Matthiesen

Möhlenstraat 6
24392 Boren
Tel.: 04641 - 414
info@werner-marten.de

GLASERE



**Inhaber: Eugen Muntanion
Glasermeister**

*Wir wünschen allen ein
frohes Weihnachtsfest und
ein erfolgreiches Jahr 2026!*

Raiffeisenstraße 23
24392 Süderbrarup
Tel.: 04641-8709

24376 Kappeln
Tel.: 04642-910544

Für Menschen mit Geschmack.

bioladen

Ringelblume

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer
Kappeller Straße 17 · 24392 Süderbrarup
Telefon. 04641.933793 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

Teamsieg für BSV-Damen bei den Crosslauf-Landesmeisterschaften in Kaltenkirchen



Jördis Jensen legte Vierte der Frauen den Grundstein für den Mannschaftssieg.

Foto: BSV

(bsv). Bei klirrender Kälte kämpften die Läuferinnen und Läufer bei den Crosslauf-Landesmeisterschaften in Kaltenkirchen um die letzten Titel und Medaillen der Saison 2025. Auf hart gefrorenem Untergrund hatten die Organisatoren im Stadtpark einen interessanten Rundkurs gestaltet, der den Aktiven auch ohne Matschpassagen, aber dafür mit mehreren giftigen Anstiegen und zwei Hindernissen auf jeder Runde einiges abverlangte. Mit einer starken Crew waren auch die BSV-Läuferinnen und BSV-Läufer vor der eisigen Kulisse unterwegs und erkämpften einige Spitzenplätze. Auf der 7.900 m langen Langstrecke der Frauen kam Jördis Jensen als viertschnellste Läuferin aller Frauen ins Ziel. Das Podium der Frauen-Gesamtwertung verpasste sie damit zwar knapp, holte aber Silber der Altersklasse W 35 und legte den Grundstein für den unverhofften Mannschaftssieg der BSV-Frauen, den Katrin Hammon

(3. W 45) und Frauke Werlein (1. W 50) perfekt machten. Birgit Goos setzte mit dem W-65-Titel das I-Tüpfelchen auf die Frauenbilanz des BSV. Bei den Männern war es Jens Popke, der als neuen M-40-Meister auf der 9.875 m langen Langstrecke ebenfalls erstmals im BSV-Trikot zu Meisterehren kam. Auf der etwas kürzeren Langstrecke der Ü-50-Läufer und auf der Mittelstrecke waren es die M-60/65-Läufer, die für eine fast maximale Medaillenausbeute sorgten. Auf beiden Strecken gewann das BSV-Trio jeweils die Altersklassen-Mannschaftswertung. Michael Stoll kam mit seinen beiden M-60-Einzelsiegen an diesem Tag gleich zu vier Siegen und hat damit seine grandiose Saison abgerundet, in der er alle M-60-Landesmeistertitel auf der Straße und im Wald gewann. Jürgen Brammer (M 65: 1. auf Mittelstrecke / 3. auf Langstrecke) war ebenfalls vier Mal auf dem Siebertreppchen.

Kursangebote der fbs Schleswig

Neue DELFI®-Kurse nach den Weihnachtsferien für ein Eltern-Kind mit Baby im ersten Lebensjahr

Hier haben die Teilnehmenden Zeit, sich mit anderen Eltern über den Alltag mit ihrem Kind auszutauschen. Unsere zertifizierten Kursleiterinnen stehen bei Fragen rund um das erste Lebensjahr mit Rat und Tat zur Seite. Mit altersgemäßen Bewegungsanregungen und Liedern wird ganz nebenbei die kindliche Entwicklung unterstützt und es werden schöne, gemeinsame Erinnerungen geschaffen.

Es starten neue DELFI®-Kurse in Schleswig.

Erste Hilfe bei Notfällen im Säuglings- und Kindesalter

(0 bis 12 Jahre)

Kinder sind keine kleinen Erwachsenen, daher ist bei kleineren Verletzungen oder medizinischen Notfällen eine altersgerechte Versorgung notwendig. Es werden insbesondere Themen, wie

z.B. Gehirnerschütterung, Bewusstseinsstörungen, Wiederbelebung, Verbrühung, Verbrennung und Verbandsstoffe in Kindergrößen behandelt.

Montag, 19. Jan. 2026, 19:00–22:00 Uhr

Kursort: fbs Schleswig, Königstraße 2, 24837 Schleswig

Kursnr.: 25301-1,

Dozentin: Ambulance - nord e.V.

Kursgebühr: 15,00 €; 1 Termin

Anmeldung & Informationen:

fbs Schleswig

Königstraße 2, 24837 Schleswig,

Tel.: 04621-98410

Mail: info@fbs-schleswig.de

Web: www.fbs-schleswig.de

Instagram: [fbs_schleswig](https://www.instagram.com/fbs_schleswig)

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

Gutschein

für eine kostenlose
Immobilienbewertung

OstseeMakler

Brodersby &
Schleswig, Lollfuß 24

www.ostseemakler.de

T (04621) 989 570 - 0



24392 Süderbrarup
Steenacker 3

Tel. 0162-9183718

Erd- und Pflasterarbeiten,

Einfahrten, Terrassen,

Hofplätze, Gartenwege,

Baggerarbeiten, Friesenwälle,

Entwässerungen, Drainagen,

Radladerarbeiten

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung

und vieles mehr!

Das stimmungsvolle Weihnachtskonzert

Kirche Ulsnis, Sonntag, 21. Dezember 2025 17:00 Uhr: Home for Christmas.

Nach zehn Jahren „Home for Christmas“ in Schleswig-Holstein gehört der Besuch dieser besonderen Weihnachtskonzerte für viele Besucherinnen und Besucher längst zur persönlichen Advents-Tradition. Und auch die Musikerin und die Musiker, die in der übrigen Zeit des Jahres unabhängig voneinander mit verschiedenen Band-Projekten unterwegs sind, können den diesjährigen Tour-Start kaum erwarten. Gewohnt virtuos gestalten und begleiten Georg Schroeter (Klavier), Marc Breitfelder (Mundharmonika) und Markus Schröder (Keyboard) die musikalischen Darbietungen. Mitreißende Soli berühren und begeistern, und in der Zeit der Lichter und Überraschungen sorgen Sängerin MayaMo und Sänger Yonatan Pandelaki als Special Guest für



glanzvolle Highlights und stimmungsvolles Miteinander – im wahrsten Sinne des Wortes! Neben traditionellen Weihnachtsliedern stehen wieder internationale Klänge, Gospels und Christmas-Songs sowie eigene Kompositionen auf dem Programm. Und - wie MayaMo lächelnd hinzufügt: „Einfach auch Stücke, die in die Zeit passen. Lassen Sie sich mitnehmen in dieses lebendige Gemeinschaftsgefühl vorweihnachtlicher Freude und Stunden fröhlichen Friedens. Wir freuen uns auf Sie und Euch!“

Vorverkauf Buchhandlung L. Schröder Süderbrarup, in allen familia-Märkten und online unter eventim.de.

Eintrittspreis 29,- € / erm. 17,- € (Ermäßigung gilt für Schüler- und Student*innen mit Ausweis. Je Rollstuhlfahrer*in erhält eine Begleitperson freien Eintritt.) Abendkasse: 34,- € / erm. 22,- €

Tango-Neujahrskonzert DUR-KNALL

Donnerstag 1. Januar 2026 DUR-KNALL: Ein Tango-Neujahrskonzert mit Bodo Reinke und Hans-Christian Jaenicke

DUR-KNALL – das könnte ein musikalischer Sektkorken sein, ein plötzliches Aufwachen Dornröschens oder der Startschuss in ein Neues Jahr. Die Musik zu diesem besonderen Tango-Neujahrskonzert schreibt Bodo Reinke, Komponist, Pianist und Dirigent aus Rendburg, eigens für den Anlass. Seit vielen Jahren erschafft er gemeinsam mit dem Geiger Hans-Christian Jaenicke eine musikalische Fantasiewelt, mal märchenhaft, mal nachdenklich oder humorvoll, oft auch alles zugleich. Da spa-

zieren die beiden Musiker im Wiegeschritt auf der Chinesischen Mauer, intonieren den Baustellenwalzer (A7), machen den Traum einer Giraffe hörbar und beobachten den Seeschwalbentango bei Langeneß. Noch gibt es die Stücke nicht. Der DUR-KNALL für das Jahr 2026 muss erst geschrieben werden. Sicher ist aber jetzt schon, dass nach diesem Konzert alles anders sein wird - nach diesen musikalischen Verblüffungen, den erheiternden Einsichten, den ironischen Kunst-Stücken voller Virtuosität und Poesie.

Eintritt (Abendkasse) 15,- €.

Vorbestellung 04641 1214 (R. Krohn)



G & W

Gebäudeservice

**Ihr Reinigungsservice für
Süderbrarup, Kappeln
und Umgebung**

Glasreinigung - Baureinigung
Büroreinigung - und vieles mehr!

www.service-gw.de
0163-161 29 20

BE-TE

Dachtechnik

Meiereistraße 9, 24401 Böel

www.be-te-dachtechnik.de

**Fachbetrieb für
Dachreinigung & Dachbeschichtung**

Dirk Traulsen

Telefon: 0 46 41 - 987 333

MINI
Süderbrarup

THAYSEN

Kappeller Straße 52 - 24392 Süderbrarup

04641-93 39 20

Mobil 0171-640 23 62

Krankenfahrten (alle Kassen)
Tagesklinik

Dialysefahrten
Bestrahlungsfahrten

Augen-OP's
Rollstuhltransport (sitzend)

Friseursalon

Haarmonie

Anke Jäger
Friseurmeisterin

Bahnhofstr. 12, 24392 Süderbrarup
Tel. 04641-97 07 32

Mo. Geschlossen
Di., Mi., Fr. 8-18 · Do. 8-19 · Sa. 8-13
Erster Freitag im Monat bis 21 Uhr

Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, wir möchten weiterhin, dass unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie in jeder Ausgabe Ihr plattdütsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen! Wenn Sie alle drei plattdütschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutschein-Verlosung teil.

(Ä=AE, Ö=OE, Ü=UE, ß=SS)

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

Utstüür

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Eekboom

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Keeneen

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Brarup-Mark-Gutschein im Wert von 30,- Euro.

Einsendeschluss ist der 28. Januar 2026!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an info@sueder-aktuell.de

Lösung aus Heft Nr. 9 vom November '25:

Dummtüch

B L O E D S I N N

kommodig

G E M U E T L I C H

dröög

T R O C K E N

Es gab diesmal 37 korrekte Einsendungen, davon 32 per Mail und 5 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Jan Nautius aus Steinfeld

Herzlichen Glückwunsch!
Ihren Preis können Sie sich gegen
Vorlage Ihres Personalausweises
im Modehaus Harmening
(Große Str. 20 in Süderbrarup)
abholen.

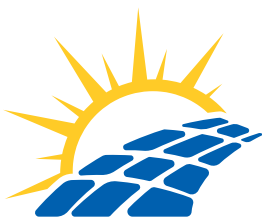
FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann Dach GmbH



DÄCHER VOM FEINSTEN



Weidmann PHOTOVOLTAIK

Direkt vom Dach-Experten



Wir wünschen frohe Festtage
und ein gesundes neues Jahr!

Kappelner Straße 54 · 24392 Süderbrarup
Telefon 04641-9060 · Fax 04641-9061 · www.deckdasdach.de

Kultur in der Region unterstützen – Enzo Festival freut sich über Spenden

Dass es die regionale Kulturszene im ländlichen Bereich derzeit nicht leicht hat, ist längst kein Geheimnis mehr. Unsichere Vorverkäufe, explodierende Kosten im Veranstaltungsbereich, Extremwetter bei Open-Air-Veranstaltungen, gestiegene Reisekosten für Bands und sinkende Förderungen machen auch vor regionalen Kulturveranstaltern wie Enzo Giovanni Panozzo (Kulturwert gGmbH) keinen Halt. Der Name Enzo Giovanni Panozzo – kurz „Enzo“ – ist vielen Menschen in der Region durch seine vielfältigen Musik- und Kulturveranstaltungen bekannt. Der inzwischen 38-jährige überrascht dabei stets mit neuen Kulturideen: Konzerte in der Kappeler Museumsbahn, Festivals unter freiem Himmel, Veranstaltungen in leerstehenden Gaststätten, Konzerte in alten Kirchen

und an anderen eher ungewöhnlichen Orten. Im Jahr 2022 hat der Kulturmanager eine gemeinnützige Firma gegründet, die Kulturwert gGmbH, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, Kultur ‚abseits des Mainstreams‘ im Kreis Schleswig-Flensburg anzubieten. „Natürlich merken auch wir als Kulturschaffende das zurückhaltende Vorverkaufsverhalten unserer Gäste, wodurch es unfassbar schwer ist Veranstaltungen wie das Enzo Festival finanziell zu



Veranstalter Enzo Giovanni Panozzo

planen“ beschreibt es Enzo. „Und wenn dann noch schlechtes Wetter dazu kommt wie vor zwei Jahren und die Kosten auf einmal explodieren, dann schieben wir dieses ‚finanzielle Problem‘ vor uns her“. „Manchmal ist es leichter – und manchmal schwerer, Kulturprojekte hier in der Region umzusetzen, doch eines haben alle Projekte gemeinsam: Es fehlt an Geld“ fasst es Enzo zusammen und kommt zu folgendem Schluss: „...daher sind wir stets auf Förderungen und Spenden angewiesen und freuen uns wirklich über jede noch so kleine Spende. Wenn also jemand unsere wichtige Kulturarbeit finanziell unterstützen kann, dann freuen wir uns riesig“. Spendenquittungen stellt die Kulturwert gGmbH auf Wunsch gern aus. Weitere Informationen unter www.kulturwert.info Enzo Festival '25, Foto Eugen Heimböckel

Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

Notdienst
0170 - 274 40 58

Schanze 14
24376 Kappeln
Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

ganz genau!

Hecker

Ein Stück Weihnachten aus der Hofbäckerei

Von buttrigen Plätzchen bis zum saftigen Stollen –
traditionell gebacken, unwiderstehlich gut.

HOFBÄCKEREI HECKER
FAMILIE HECKER & TEAM

baecker-hecker.de



Von fleißigen Sparern und großzügigen Spendern

Steinfeld (uwa). Gutes gibt es vom Sparclub „Vergeet mi nich“ aus Steinfeld zu berichten. Nicht nur, dass die 84 Mitglieder im Jahre 2025 den stolzen Betrag von 35.716 Euro gespart haben, sondern auch, dass das traditionelle Sparclub-Fest im Gasthof „Jägersruh“, das wie gehabt jeweils am letzten Samstag vor dem 1. Advent stattfand, abermals prima besucht war. „Ganz erwähnenswert hierbei ist unsere große Tombola mit zahlreichen Spenden, Gutscheinen und Präsentkörben. Dafür möchte ich mich im Namen des Vorstandes ganz herzlich bei den Steinfeldern und hier beim Fuhrbetrieb Rose, M. Knackstedt, Harald Anders, Andre Nimtz, Inken Lausen, und dem Jägersruh-

Team bedanken, sowie aus dem Amt Süderbrarup bei den Bäckereien Ebsen und Thaysen, Rewe-Rieger, Salon Schuppe, Classic-Tankstelle, Mister Ed, Friseursalon Haarmorie, Baugeschäft Greve,



Restaurant Rhodos, Schuhmacherei Nr. 1, Möwen-Apotheke, Jens und Vanessa Anker Pferde und Wärmetechnik Peters bedanken“, so der Vorstandsvorsitzende Rainer Stieper.

Bevor es an die spannende Tombola ging, erfolgte noch ein leckeres gemeinsames Essen im Saal des Gasthofes. „Wir heißen gerne noch neue Mitglieder bei uns willkommen, denn es sind noch einige Sparfächer frei“, berichtet Rainer Stieper. Interessenten können unter der E-Mail-Adresse rstieper@aol.com kontaktieren oder auch nur anfragen.

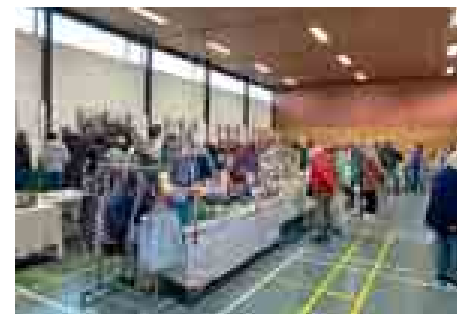
Rainer Stieper vor der Fülle an Tombola-Preisen

Vorweihnachtlicher Markt in Steinfeld

Am Samstag, 15.11. fand in Steinfeld in der Sporthalle erneut der Vorweihnachtliche Markt statt. 28 Stände luden zum Stöbern ein und zahlreiche Besucher verbrachten einen gemütlichen Nachmittag.

Bei Punsch und Grillwurst klang der Nachmittag dann an der Feuerschale aus.

Harald Anders



Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn
 Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden...

... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen möchte,
 ... damit meine Kosten transparent sind,
 ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,
 ... da ich keinen Streit hinterher möchte,
 ... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schlesinger Straße 61a | 24888 Steinfeld
info@vonroenn.de | www.vonroenn.de | Tel: 04641 / 22 57



fein und blumig

Liebe Kunden, zusätzlich zu unseren gewohnten Öffnungszeiten haben wir am **Dienstag, den 23.12.25 von 9 bis 12 und 14 bis 18 Uhr und Mittwoch, den 24.12.25 von 8 bis 12 Uhr geöffnet. Anschließend gehen wir in die Winterpause und sind am 12.2.2026 wieder da.**

Es grüßt und wünscht frohe Weihnachten das fein und blumig Team

Inken Lausen
 Floristin

Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld
 Mobil: 0177 - 191 69 76
feinundblumig@gmail.com
www.feinundblumig.de

Öffnungszeiten:
 Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
 Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
 Sa 9 – 12 Uhr



Wohnen | Schenken | Floristik



Harald Anders Generalagentur – aus guten Händen in gute Hände

Steinfeld (uwa). Wer kennt sie nicht, „die Württembergische, der Fels in der Brandung“? Und nicht minder bekannt ist zumindest in der Region rund um Steinfeld der Versicherungskaufmann Harald Anders, der die auf seinen Namen laufende Generalagentur der Württembergischen betreibt. Keine Frage, der 66-jährige hat in seinen nun schon fast 40 Berufsjahren mit bemerkenswerter Kompetenz und Freundlichkeit, aber auch durch sein feines menschliches Wesen, dafür gesorgt, dass die Versicherungsagentur sich über die Jahre fest etabliert und es zu einer erstklassigen Reputation beim wahrlich großen Kundenstamm gebracht hat. „Doch alles hat seine Zeit“, so die sicherlich richtige Einschätzung des beliebten Steinfelders, was bedeutet, dass er seine Agentur mit Blickrichtung auf den 1. Juni 2026 abgeben wird. „Ich ziehe mich dann ohne feste Pläne aus dem Berufsleben zurück und widme mich voll und ganz der Familie, wo meine sechs Enkelkinder sicherlich die richtigen Pläne haben werden, mich beschäftigen zu können“, so der Versicherungsexperte mit einem Lächeln im Gesicht. Aber Harald Anders wäre nicht Harald Anders, wenn er nicht schon eine erfolgreiche Weiterführung seiner Agentur in seinen Plänen manifestiert gehabt hätte. Folglich macht der sympathische Steinfelder keinen Hehl daraus, dass er aufgrund seiner langen Erfahrung in der Branche auch den

einen und die andere aus dem Beruf her kennt. „Und bei Florian Burgdorf weiß ich ganz genau, dass die Generalagentur in den besten Händen ist“, schwärmt der baldige Ruheständler. Sein Nachfolger kommt aus dem benachbarten Scheggerott und kennt auch aufgrund der räumlichen Nähe einen Großteil der Menschen aus dem vorhandenen Kundenstamm der Steinfelder Agentur. Acht Jahre lang ist der 41-jährige bereits in der Versicherungsbranche tätig und hat sich dabei das Wissenspotenzial erworben, das gesamte Portfolio im Versicherungswesen mit der Kundschaft zu erläutern. Der verheiratete Vater zweier Kinder erklärt, dass er

nicht lange überlegen musste, als Harald Anders wegen der Agentur-Übernahme angefragt hatte. „Aktuell fahren wir noch zweigleisig, Florian vom Scheggerotter Ortsteil Brarupholz aus und ich arbeite in Steinfeld. Das wird sich aber ab dem 1. Juni 2026 ändern“, erklärt Harald Anders. „Bis dahin werde ich ein zentral gelegenes Versicherungsgeschäft in der Region beziehen“, prognostiziert Florian Burgdorf. „Ich kann mich immer nur wiederholen, mit meinem verlässlichen Nachfolger gebe ich die Generalagentur tatsächlich in die besten Hände ab“, erklärt der Mann, der im Raume Steinfeld bekannt ist, wie der sprichwörtliche bunte Hund.



Harald Anders (l.) und sein Nachfolger Florian Burgdorf vor der Steinfelder Agentur

Ihr Fels in der Brandung.

Immer eine gute Adresse, wenn es um finanzielle Vorsorge geht.

**Generalagentur
Florian Burgdorf**
Brarupholz 26, 24392 Scheggerott
Telefon +49 1793223128
florian.burgdorf@wuerttembergische.de
wuerttembergische.de/florian.burgdorf

württembergische
Ihr Fels in der Brandung.

Ihr Fels in der Brandung.

Immer eine gute Adresse, wenn es um finanzielle Vorsorge geht.

**Generalagentur
Harald Anders**
Dorfstraße 17, 24888 Steinfeld
Telefon +49 4641 988120
harald.anders@wuerttembergische.de
wuerttembergische.de/harald.anders

württembergische
Ihr Fels in der Brandung.

Impressionen vom hyggeligen Weihnachtsmarkt

Süderbrarup (uwa). Es war wie immer, nämlich besonders hyggelig, in einer freundschaftlichen und angenehmen Atmosphäre. Die Rede ist vom beliebten Weihnachtsmarkt in und bei der dänischen Kirche, der sich wie gehabt einem stattlichen Andrang gegenüber sah. Ein ganz tolles Angebot an leckeren dänischen Spezialitäten und schöner Handwerks-

kunst ließen bei weihnachtlichem Flair so richtig wohlfühlende Stimmung bei den vielen Besuchern, den Gastgebern und Ausstellern aufkommen. Und als Tüpfelchen auf dem i sorgten die Vier- bis Sechsjährigen der dänischen Vorschulen unter der Leitung der Pädagogen Bennett Mahmens und Sonja Lorenzen bei ihrem Lucia - Auftritt für ganz großes Entzücken.



Kurt Steinhäuser

Malerbetrieb

*Wir wünschen allen eine
frohe Weihnacht und
ein gutes neues Jahr 2026!*



Malermeister
Brebhelholzer Str. 4
24888 Steinfeld
Telefon 04641-3509



Wir können Immobilien

verkaufen | mieten | vermieten

Danica Prause

Immobilienberaterin in Süderbrarup

☎ 04641 - 9167

**Seit
1978**



© vr-immobilien-wort.de

VR Immobilien
verkauft | mietet | vermietet

Nachwuchskräfte besuchen die Straßenmeisterei

Süderbrarup (uwa). „Das war wieder eine ganz tolle Aktion, die uns viel Spaß gemacht hat“, so der Kommentar vom Leiter der Straßenmeisterei Süderbrarup, Andreas Kupperschmidt, bezogen auf den Besuch von rund 100 Kindern mitsamt Betreuung bei und in der Süderbraruper Behörde. „Es waren die Kleinen aus den Kindertagesstätten der Gemeinde, die sich über das Dargebotene mit großer Begeisterung und Interesse

gezeigt haben“, ergänzte der Chef. Dem Besuch wurden von Mitarbeitern der Straßenmeisterei Fahrzeuge, Gerätschaften

und Arbeitsvorgänge erklärt, wobei jede Menge Fragen, die nicht unbeantwortet geblieben sind, aus den Reihen der Gäste aufkamen. Auf unserem Foto erklärt der Straßenwärter Gerd Jensen seinen Zuhörern technische Arbeitsabläufe, leicht verständlich dargebracht. „Wer weiß, vielleicht haben wir ja heute den einen und anderen Straßenwärter der Zukunft bei uns zu Gast gehabt“, so das Wunschdenken von Andreas Kupperschmidt. Wie dem auch sei, guter Nachwuchs in diesem schönen und vielseitigen Beruf dürfte in seiner Behörde wohl zu jeder Zeit herzlich willkommen geheißen werden.



Foto (privat): Gerd Jensen vor einer Gruppe interessierter Gäste bei seinen Ausführungen

Angelika Rieger steht auf „Kaufen vor Ort“



Süderbrarup (uwa). Kaum eine Geschäftsfrau verkörpert den Geist von „Buy Local“ mit aller Deutlichkeit so, wie es bei der Uhrmachermeisterin Angelika Rieger der Fall ist. „Buy local“ steht zu Deutsch für „Kaufe vor Ort“. „Was sollen die Menschen aus der Region in die Stadt fahren, wo wir doch hier in der Gemeinde alles im Angebot haben“, so die sympathische Chefin einer Crew an Mitarbeitenden, die 1:1 die im Fachgeschäft umgesetzte Philosophie des optimalen, absolut freundlichen und kompetenten Service nachkommt, was gleichsam für den Geschäftszweig der Optik, der Hörakustik als auch Juwelier gilt. Obligatorisch bei Rieger, dass das hier angebotene und vielfältige Warensortiment auf höchstem Qualitätslevel angesiedelt ist. „Wir möchten, dass unsere Kunden absolut zufrieden sind“, erklärt die tüchtige Geschäftsfrau. Es ist ein Ziel von Angelika Rieger, das bereits seit vielen Jahren schon für die zahlreichen Stamm- wie auch Neukunden Tag für Tag spürbar

ist. Wer hier einmal die hervorragende Kundenberatung und Serviceleistungen sämtlicher Mitarbeitenden erfahren hat, der fährt meistens nicht mehr in die Stadt. „Ganz besonders liegt es mir am Herzen, alle Menschen aus nah und fern in unser Geschäft zum kostenlosen Hör- wie auch Sehtest einzuladen. Das können wir zwar zu jeder Zeit machen, doch wäre eine Terminabsprache von Vorteil, um gegebenenfalls Wartezeiten zu vermeiden. Mein geschultes Personal und ich freuen uns auf jeden Kontakt mit unseren Kunden und Kundinnen“, konstatiert die Geschäftsfrau, die dabei erwähnt, dass ein Riesensortiment neuer Herbst- und Winterware namhafter Hersteller eingetroffen ist und die Trauringauswahl wohl die Größte im nördlichen Raum darstellt. „Wir haben auch ein umfangreiches Angebot an Uhren für nur 29,90 Euro, mit zwei Jahren Garantie“, so Angelika Rieger, die selber allzu gerne das Kaufen vor Ort praktiziert.

Angelika Rieger vor dem schmucken Geschäft

Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr und wünschen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr!

 **juwelier rieger**
angelika und wolfgang
optiker · hörakustiker

24837 Schleswig
Stadtweg 13
Tel. 0 46 21 / 2 99 92

24392 Süderbrarup
Große Straße 8
Tel. 0 46 41 / 4 98

DACHDECKEREI
FASSADENBAU
KLEMPNEREI
konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4
24392 Wagersrott

Wir wünschen Ihnen allen frohe Weihnachten und ein glückliches 2026

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
info@buss-bedachungen.com



Klimafrühstück an der Gemeinschaftsschule

Im November haben alle fünfte Klassen der Gemeinschaftsschule am Thorsberger Moor an einem Workshop zum Thema „Klimafrühstück“ teilgenommen. Die Referenten haben zunächst mit den Schüler*innen ein Klimabingo gespielt und sind darüber ins Gespräch gekommen. Anschließend wurde die Klimaerwärmung zunächst praktisch durch ein interaktives Bewegungsspiel und danach theoretisch thematisiert. Höhepunkt des

Workshops war die Zubereitung eines klimafreundlichen Frühstücks, welches dann gemeinsam gegessen wurde. In den 7. Klassen wurde ebenfalls das Klima thematisiert. Auch hier wurden praktische und theoretische Inhalte behandelt. Das Highlight dieser Workshop war die Vorbereitung und Durchführung eines Live-Interviews per Facetime mit einer in Südafrika lebenden Person. Unterstützt wurden beide Projekte von Engagement Global.



Unsere Jubilare

Nachmeldung: Dezember 2025

80. Geburtstag:

18.12. Uwe Hansen, Norderbrarup

Januar 2026

80. Geburtstag:

29.01. Hannelore Weidemann, Süderbrarup

85. Geburtstag:

14.01. Sigrid Arendt, Süderbrarup

17.01. Peter Wolff, Süderbrarup

Goldene Hochzeit:

10.01. Maria und Viktor Pudwin, Steinfeld

Februar 2026

80. Geburtstag:

28.02. Hannelore Jokisch, Böel

85. Geburtstag:

09.02. Dörte Marxsen, Süderbrarup

09.02. Heinz Thurau, Ulsnis

13.02. Karl-Heinz Kähler, Süderbrarup

20.02. Peter Marxsen, Süderbrarup

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg

Fachdienst Gesundheit

04621-810-57

Moltkestraße 22–26, 24837 Schleswig

Beratung, Hilfen und Informationen

kostenlos – freiwillig – vertraulich

Ansprechpartner: Dr. U. Reimer, Arzt für

Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/

Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst

04621-810-40

Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie

für Menschen m. psychischen Erkrankungen

Herr Seemann

04621-810-34

für Menschen mit Suchterkrankungen

Herr Sander

04621-810-37

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen

Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.



MB
AUTOMOBILE



Autohaus Borghardt



Muschau 5 • 24888 Loit
Telefon (0 46 41) 30 94



www.autohaus-borghardt.de



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt

Der SoVD

Ortsverband Süderbrarup

wünscht allen

zum Weihnachtsfest und für das

Neue Jahr 2026 das Allerbeste!

Der Vorstand

SoVD OV Süderbrarup

Neuer Jugendgruppenleiterkurs gestartet

Zu Beginn des neuen Schuljahres hat sich an unserer Schule ein neuer Jugendgruppenleiterkurs gebildet. Insgesamt 15 Schülerinnen und Schüler aus den 9. Klassen haben sich entschieden, den Wahlpflichtkurs „Jugendgruppenleiter“ zu belegen. Ziel des Kurses ist es, die Jugendlichen darauf vorzubereiten, im kommenden Schuljahr die neuen Fünft-



klässlerinnen und Fünftklässler auf deren Kennenlernfahrt zu begleiten und zu betreuen.

Im Mittelpunkt des Kurses steht die Entwicklung wichtiger sozialer und persönlicher Kompetenzen, die für eine verantwortungsvolle Betreuungstätigkeit notwendig sind – darunter Teamfähigkeit, Kommunikationsstärke, Verantwortungsbewusstsein und Einfühlungsvermögen. Zum Auftakt des Projekts fand ein zweitägiger Workshop statt, in dem die angehenden Jugendgruppenleiterinnen und -leiter intensiv auf ihre neue Aufgabe vorbereitet wurden. Durch Teamspiele, Gruppenaufgaben und praktische Übungen lernten sie, wie man in unterschiedlichen Situationen gemeinsam Lösungen findet und Verantwortung übernimmt. Außerdem wurden die Aufgaben, Rechte und Gren-

zen einer Jugendbetreuerin bzw. eines Jugendbetreuers thematisiert – natürlich begleitet von viel Spaß und gemeinsamer Aktion.

In den kommenden Wochen und Monaten treffen sich die Teilnehmenden regelmäßig einmal pro Woche, um sich weiter vorzubereiten, Aktivitäten zu planen und ihr Wissen über Gruppenführung und pädagogisches Handeln zu vertiefen. Die Schule freut sich über das große Engagement der Jugendlichen, die sich mit Motivation und Verantwortungsbewusstsein dieser neuen Herausforderung stellen. Der Jugendgruppenleiterkurs ist ein wichtiger Beitrag zur Stärkung der Schulgemeinschaft und bietet den Teilnehmenden zugleich wertvolle Erfahrungen für ihre persönliche Entwicklung.

Klassenfahrt der 7b nach Dänemark

Vom 13. bis 17. Oktober unternahm die Klasse 7b gemeinsam mit Frau Maier und Herrn Boysen ihre Klassenfahrt nach Dänemark. Ziel war das Knivsberg-Zentrum, ein beliebtes Schullandheim in landschaftlich schöner Umgebung. Die Schülerinnen und Schüler verbrachten dort eine abwechslungsreiche und erlebnisreiche Woche. Auf dem Programm standen unter anderem Angeln, eine Wanderung zum Meer sowie ein Ausflug zum Shoppen, bei dem die Jugendlichen ihre ersten Dänischkenntnisse im Pandekagehus anwenden konnten. Auch gemeinsame Aktivitäten zur Stärkung der Klassengemeinschaft kamen nicht

zu kurz: In verschiedenen Teamaufgaben zeigten alle viel Einsatzbereitschaft und Zusammenhalt.

Für Unterhaltung am Abend war ebenfalls gesorgt. Besonders beliebt waren der große Discoraum, das Erkunden des Gebäudes mit Taschenlampen und das gemeinsame Lagerfeuer am letzten Abend. Trotz



kurzer Nächte herrschte durchweg gute Stimmung, und das leckere Essen trug zusätzlich zu einer gelungenen Woche bei.

Die Fahrt bot den Schülerinnen und Schülern nicht nur spannende Erlebnisse, sondern auch viele Gelegenheiten, Verantwortung, Teamgeist und Offenheit zu zeigen. Ein herzlicher Dank geht an Frau Maier und Herrn Boysen für die Organisation sowie an die Eltern, die den Transport unterstützten.

Die 7b blickt auf eine unvergessliche Woche mit vielen neuen Eindrücken, gemeinschaftlichen Erlebnissen und jeder Menge Spaß zurück.

Erfolgreicher Tag der offenen Tür am 22.11.2025

Am 22. November 2025 öffnete unsere Schule erneut ihre Türen für interessierte Besucherinnen und Besucher. Zahlreiche zukünftige Schülerinnen und Schüler mit ihren Eltern, aber auch Freundinnen und Freunde der Schule sowie ehemalige Schülerinnen und Schüler nutzten die Gelegenheit, sich über das Schulleben und die vielfältigen Angebote zu informieren.

Über den gesamten Vormittag hinweg konnten die Gäste verschiedene Unterrichtsstunden besuchen, die zeitlich verteilt stattfanden. So hatten sie die Möglichkeit, in unterschiedliche Fächer hineinzuschauen. Viele Besucherinnen und Besucher nahmen aktiv am Unterricht teil und erhielten so einen authentischen Einblick in den pädagogischen Alltag.

Zwischen den Unterrichtsphasen gab es Pausen mit einem abwechslungsreichen Angebot. An verschiedenen Infoständen wurden unter anderem schulinterne Fördermaßnahmen wie das LRS-Training vorgestellt. Zusätzlich konnten sich die Gäste an Verkaufsständen und einer Tombola beteiligen, Stoffe bedrucken, eigene Buttons herstellen oder sich an der Erbsenschlagmaschine sowie am „Heißen Draht“ ausprobieren.

Im NaWi-Raum präsentierten die Lehrkräfte spannende Experimente, die bei den Besucherinnen und Besuchern großes Interesse weckten. Ergänzt wurde das Programm durch ein vielseitiges Verkostungsangebot, das für das leibliche Wohl sorgte.

Die Stimmung war durchweg freundlich und einladend, und viele Gäste zeigten

sich begeistert von der Vielfalt und Offenheit unserer Schule. Der Tag der offenen Tür war sehr gut besucht und unterstrich das engagierte Miteinander der gesamten Schulgemeinschaft.

Wir danken allen Mitwirkenden herzlich für ihre Unterstützung und freuen uns auf den nächsten Tag der offenen Tür.



KURSPROGRAMM

DEZEMBER UND JANUAR 2025/26

Kurse & Events



**Jeden Montag - digitale Sprechstunde
von 16-18 Uhr - Bitte Termin Vereinbaren!
(Termine: 15.12.25/ 12.01.26 / 19.01.26 / 02.02.26 / 09.02.26)**

Unsere Tür ist wöchentlich offen für Schwierigkeiten mit der eigenen Technik. Wir nehmen uns Zeit.

**Jeden Mittwoch - OPEN KLÜTER DAY von 17-21 Uhr
(Termine: 17.12.25 / 07.01.26 / 14.01.26 / 21.01.26 / 28.01.26/11.02.26)**

Der OpenKlüter Day ist unser Tag der offenen Tür und eignet sich perfekt für das erste Kennenlernen und um einen Einblick zu erhalten.

**14.01.26 und 11.02.26 19:00-20:30 Uhr Tabletop Treff
JEDEN 2. Mittwoch im Monat**

Der Tabletop Treff findet am zweiten Mittwoch im Monat von 19:00 bis 20:30 Uhr im DiZ statt. Dein Anlaufpunkt sowohl für Hobbyisten als auch Neueinsteiger und Interessierte.

17.01.26 und 21.02.26 - 13:00-17:00 Uhr MAKER-Weekend

Offene Werkstatt - Jeden 3. Samstag im Monat von 13:00 bis 17:00 Uhr ist das DiZ geöffnet.

**17.01.26 und 21.02.26 - 14:00-16:30 Uhr - ReparierBar
Bitte Termin Vereinbaren!**

Bringen Sie Ihre defekten Geräte mit und reparieren Sie sie gemeinsam mit ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Eine tolle Gelegenheit, Ressourcen zu schonen und handwerkliches Wissen zu vertiefen.

16.12.25 / 20.01.26 / 17.02.26 - 10:00-12:00 Uhr

Kaffee, koken, Ackerschnacker

Dein Stammtisch für alles rund ums Smartphone, Apps & Künstliche Intelligenz – einfach erklärt! - Ab jetzt jeden 3. Dienstag im Monat
Bei Kaffee, Kuchen & lockeren Gesprächen gemeinsam Technik verstehen.

**17.12.25/07.01.26/21.01.26 - 19:00-21:00 Uhr
„Stammtisch“ der Elektronik und Digitaltechnik**

Interesse an Elektronik, Computern, Mikrocontrollern, Programmierung oder Digitalpolitik? Wir tauschen Projekte aus, lernen voneinander und diskutieren aktuelle Themen.

**10.01.2026 - von 10:00 - 16:30 Uhr *
Seminar: Ziele Erreichen**

*Ein Angebot der



**07.02.2026 - von 10:00 - 16:30 Uhr *
Seminar: Auszeit, 1 Tag für mich**

**Ab 12.02.2026 - von 18:30 - 20:00 Uhr (3 Termine)*
Schnupperkurs KI**

**Ab 18.02.2026 - von 18:00 - 22:00 Uhr (2 Termine)*
Lerne deine Kamera kennen**

**23.02.2026 - von 18:00 - 20:00 Uhr *
Vortrag: gesunder Schlaf und Stressbewältigung**



**Vom 22.12. bis 04.01.2026
Ab dem
05.01. sind wir wieder für euch da.**

Weitere Kurse direkt Online finden und buchen:

www.diz.digital

oder QR Code SCANNEN!



**DiZ - Digitalzentrum Amt
Süderbrarup
team Allee 24, Süderbrarup
www.diz.digital | 04641-7858**

Geboren wurden:

27.10.2025 Emilia Luise Hastler, Mohrkirch
28.10.2025 Amelie Ursula Denker, Süderbrarup
07.11.2025 Till Jonte Carstsenssen, Norderbrarup
18.11.2025 Paula Tordsen, Süderbrarup

**Geheiratet haben:**

07.11.2025 Birgitt Möller geb. Luth
und Jochen Naujoks, Böel

**Verstorben sind:**

15.10.2025 Sigrid Jutta Schreiber geb. Kelber, Süderbrarup (87)
16.10.2025 Willfrid Prühs, Böel Ot. Böelschuby (76)
17.10.2025 Otto Gustav Schlaak, Ulsnis (77)
19.10.2025 Elfriede Siebe geb. Nissen, Boren Ot. Kiesby (68)
20.10.2025 Carl-August Nissen, Boren Ot. Ekenis (76)
23.10.2025 Marie Luise Jepsen, Süderbrarup (89)
23.10.2025 Jürgen Schade, Boren (90)
23.10.2025 Elsa Elisabeth Hoeck geb. Paulsen, Süderbrarup (90)
26.10.2025 Genowefa Binczyk geb. Wos', Süderbrarup (91)
31.10.2025 Uwe Rabe, Süderbrarup (64)
01.11.2025 Heinrich Hansen, Böel (76)
10.11.2025 Edda Maaren Hingst, Süderbrarup (83)
10.11.2025 Heiko Hans Hermann Busch, Süderbrarup (77)
11.11.2025 Detlef Paul Helmut Zenk, Süderbrarup (73)
23.11.2025 Karlheinz Maschuw, Süderbrarup (86)



Amt Süderbrarup geschlossen am 2. Januar 2026

Bitte beachten Sie, dass das Amt Süderbrarup am 02.01.2026 nicht geöffnet ist. Ab dem 05.01.2026 stehen wir Ihnen wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.
Vielen Dank für Ihr Verständnis!



Der Bücherbus kommt



Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage der Fahrbücherei F6 entnehmen: www.fahrbuecherei6.de

Ausleihtag Donnerstag 18.12.2025 und 29.01.2026**Gemeinde Böel**

Böelschuby / Dorfstr. 18 10:40 – 10:55 Uhr
Lindenallee 4 15:45 – 16:00 Uhr

Gemeinde Mohrkirch

Hauptstraße 34 11:10 – 11:35 Uhr
Hauptstraße 61 15:05 – 15:35 Uhr (entfällt ab Januar 2026)

Ausleihtag Mittwoch 17.12.2025 und Freitag 30.01.2026**Gemeinde Rügge**

Süderlück 2 16:00 – 16:15 Uhr
Fraulund 10 16:20 – 16:40 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 08.01.2026 und 05.02.2026**Gemeinde Norderbrarup**

Ruruper / Ecke Knüttelallee, Schule* 10:40 – 11:00 Uhr
Ruruper / Ecke Knüttelallee 16:20 – 16:40 Uhr

Gemeinde Scheggerott

Wiedüppel 2, Kindergarten 10:20 – 10:30 Uhr
Wiedüppel 2, Kindergarten 15:50 – 16:10 Uhr

Gemeinde Boren

Schulstraße 9 / Kindergarten 12:00 – 12:25 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2 12:35 – 13:05 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22 14:00 – 14:15 Uhr

Schlachtere

Ketelsby 19 14:20 – 14:35 Uhr

Gemeinde Boren OT. Ekenis

Süderballig 2 14:45 – 15:10 Uhr

Gemeinde Saustrup

Dorfstraße 4 16:45 – 17:00 Uhr

Ausleihtag Mittwoch 14.01.2026 und 11.02.2026**Gemeinde Ulsnis**

Schleidorfer Str. 16, Kindergarten 12:00 – 12:35 Uhr
Bushaltestelle

Gemeinde Steinfeld

Goldacker 34 12:45 – 13:00 Uhr
Dorfstraße 8 14:00 – 14:20 Uhr

Gemeinde Loit

Muschau 10 15:35 – 16:00 Uhr

*Wird in den Schulferien nicht angefahren.

Fröhliche Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr
wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern.

Vielen Dank für das erwiesene Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.



Nicolaus Schmidt
Süderbrarup

Autohaus Nicolaus Schmidt GmbH & Co. KG
Kappelner Str. 2-7 • 24392 Süderbrarup
Tel. 04641/9251-0 • info@nicolaus-schmidt.net



Service



Audi
Service



Nutzfahrzeuge
Service



Apotheken Notdienste für die Monate Dezember 2025 und Januar 2026

Bitte die Apotheke vorher anrufen oder die Telefon-Nummer 0800 0022 8 33 (Kostenlos)

Tag	Datum	Apotheke	Straße	Ort	Telefon
Dezember 2025					
Di.	16.12.25	ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
		Amts-Apotheke	Süderende 3b	Langballig	04636 - 1507
Mi.	17.12.25	Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
		Kirch-Apotheke	Kirchstraße 2	Husby	04634 - 662
Do.	18.12.25	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		Ritter Apotheke	Glücksburger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 8310
Fr.	19.12.25	Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 305
		Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
Sa.	20.12.25	Apotheke Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		Bären-Apotheke	Mönchenbrückstraße 10	Schleswig	04621 - 25508
So.	21.12.25	Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
		St. Michael Apotheke im CITTI-PARK	Langberger Weg 4	Flensburg	0461 - 99577860
Mo.	22.12.25	Blasberg-Apotheke	Mürwiker Straße 89	Flensburg	0461 - 314150
		Apotheke in Fährdorf	Dorfstraße 56a	Fährdorf	04621 - 31014
Di.	23.12.25	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		Dom Apotheke am ZOB	Plessenstraße 13	Schleswig	04621 - 25859
Mi.	24.12.25	DocMare Apotheke Schleswig	Stadtweg 47	Schleswig	04621 - 988066
		Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
Do.	25.12.25	ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
		Südermarkt Apotheke	sSüdermarkt 1	Flensburg	0461 - 23623
Fr.	26.12.25	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
Sa.	27.12.25	Möwen-Apotheke	Große Straße 10	Süderbrarup	04641 - 933235
		easyApotheke Flensburg-Galerie	Holm 57-61	Flensburg	0461 - 48065056
So.	28.12.25	Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
		Land-Apotheke	Wanderuper Straße 13	Tarp	04638 - 8477
Mo.	29.12.25	Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
		FISCHERS Apotheke – Schleswig	Schubystraße 89b-c	Schleswig	04621 - 96110
Di.	30.12.25	Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 305
		Altstadt-Apotheke	Stadtweg 27	Schleswig	04621 - 96220
Mi.	31.12.25	Ritter Apotheke	Glücksburger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 8310
		Apotheke in Jübek	Große Straße 34	Jübek	04625 - 18580
Januar 2026					
Do.	01.01.26	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		Bären-Apotheke	Mönchenbrückstraße 10	Schleswig	04621 - 25508
Fr.	02.01.26	Apotheke Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		Dom Apotheke am ZOB	Plessenstraße 13	Schleswig	04621 - 25859
Sa.	03.01.26	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		DocMare Apotheke Schleswig	Stadtweg 47	Schleswig	04621 - 988066
So.	04.01.26	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
Mo.	05.01.26	Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
		Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
Di.	06.01.26	Apotheke in Fährdorf	Dorfstraße 56a	Fährdorf	04621 - 31014
		St. Michael Apotheke im CITTI-PARK	Langberger Weg 4	Flensburg	0461 - 99577860
Mi.	07.01.26	Kirch-Apotheke	Kirchstraße 2	Husby	04634 - 662
		Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
Do.	08.01.26	Möwen-Apotheke	Große Straße 10	Süderbrarup	04641 - 933235
		FISCHERS Apotheke – Schleswig	Schubystraße 89b-c	Schleswig	04621 - 96110
Fr.	09.01.26	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		Blasberg-Apotheke	Mürwiker Straße 89	Flensburg	0461 - 314150
Sa.	10.01.26	Apotheke in Jübek	Große Straße 34	Jübek	04625 - 18580
		Südermarkt Apotheke	Südermarkt 1	Flensburg	0461 - 23623
So.	11.01.26	Apotheke Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
Mo.	12.01.26	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		Bären-Apotheke	Mönchenbrückstraße 10	Schleswig	04621 - 25508
Di.	13.01.26	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		Dom Apotheke am ZOB	Plessenstraße 13	Schleswig	04621 - 25859
Mi.	14.01.26	Möwen-Apotheke	Große Straße 10	Süderbrarup	04641 - 933235
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
Do.	15.01.26	Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
		Schloss-Apotheke	Bahnhofstraße 3	Glücksburg	04631 - 3462
Fr.	16.01.26	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		DocMare Apotheke Schleswig	Stadtweg 47	Schleswig	04621 - 988066
Sa.	17.01.26	Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
		Uhlen-Apotheke	Dorfstraße 12	Tarp	04638-920
So.	18.01.26	Löwen-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1510
		Altstadt-Apotheke	Stadtweg 27	Schleswig	04621 - 96220
Mo.	19.01.26	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		FISCHERS Apotheke – Schleswig	Schubystraße 89b-c	Schleswig	04621 - 96110
Di.	20.01.26	Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 305
		Kirch-Apotheke	Kirchstraße 2	Husby	04634 - 662

Apotheken Notdienste für die Monate Januar und Februar 2026**Bitte die Apotheke vorher anrufen oder die Telefon-Nummer 0800 0022 8 33 (Kostenlos)**

Tag	Datum	Apotheke	Straße	Ort	Telefon
Januar 2026					
Mi.	21.01.26	ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
		asana apotheke	Fördestraße 72	Flensburg	0461 - 50905043
Do.	22.01.26	Ritter Apotheke	Glücksburger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 8310
		Bären-Apotheke	Mönchenbrückstraße 10	Schleswig	04621 - 25508
Fr.	23.01.26	Apotheke Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		Dom Apotheke am ZOB	Plessenstraße 13	Schleswig	04621 - 25859
Sa.	24.01.26	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642 - 9882191
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
So.	25.01.26	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04641 - 1064
		Apotheke Silberstedt	An't Dokterhuus 3	Silberstedt	04626 - 7289999
Mo.	26.01.26	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		Apotheke in Fahrdorf	Dorfstraße 56a	Fahrdorf	04621 - 31014
Di.	27.01.26	Möwen-Apotheke	Große Straße 10	Süderbrarup	04641 - 933235
		Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
Mi.	28.01.26	Altstadt-Apotheke	Stadtweg 27	Schleswig	04621 - 96220
		Südermarkt Apotheke	Südermarkt 1	Flensburg	0461 - 23623
Do.	29.01.26	Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
		St. Michael Apotheke im CITTI-PARK	Langberger Weg 4	Flensburg	0461 - 99577860
Fr.	30.01.26	Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
		Duburg-Apotheke	Waldstraße 13-15	Flensburg	0461 - 23215
Sa.	31.01.26	ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
		FISCHERS Apotheke – Schleswig	Schubystraße 89b-c	Schleswig	04621 - 96110
Februar 2026					
So.	01.02.26	DocMare Apotheke Schleswig	Stadtweg 47	Schlewig	04621 - 988066
		Nord Apotheke	Apenrader Straße 4	Flensburg	0461 - 493440
Mo.	02.02.26	Ritter Apotheke	Glücksburger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 8310
		Bären-Apotheke	Mönchenbrückstraße 10	Schleswig	04621 - 25508
Di.	03.02.26	Apotheke in Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
Mi.	04.02.26	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		Amts-Apotheke	Süderernde 3b	Langballig	04636 - 1507
Do.	05.02.26	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		Apotheke in Fahrdorf	Dorfstraße 56a	Fahrdorf	04621 - 31014
Fr.	06.02.26	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
Sa.	07.02.26	Möwen-Apotheke	Große Straße 10	Süderbrarup	04641 - 933235
		Altstadt-Apotheke	Stadtweg 27	Schleswig	04621 - 96220
So.	08.02.26	Dom Apotheke am ZOB	Plessenstraße 13	Schleswig	04621 - 25859
		easyApotheke Flensburg-Galerie	Holm 57-61	Flensburg	0461 - 48065056
Mo.	09.02.26	Apotheke in Jübek	Große Straße 34	Jübek	04625 - 18580
		Stromeyer's Apotheke	Husumer Straße 310	Flensburg	0461 - 91200
Di.	10.02.26	Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
		ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
Mi.	11.02.26	Ritter Apotheke	Glücksburger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 8310
		DocMare Apotheke Schleswig	Stadtweg 47	Schleswig	04621 - 988066
Do.	12.02.26	Elisabeth Apotheke	Schinderdam 5	Glücksburg	04631 - 4448000
		Blasberg-Apotheke	Mürwiker Straße 89	Flensburg	0461 - 314150
Fr.	13.02.26	Ritter Apotheke	Glücksburger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 8310
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
Sa.	14.02.26	Apotheke Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
So.	15.02.26	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		Apotheke in Fahrdorf	Dorfstraße 56a	Fahrdorf	04621 - 31014

Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in den Außenstellen Kappeln und Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssuchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Offene Sprechstunde in Kappeln:
dienstags 17:00 – 18:00 Uhr
Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Konsul-Lorentzen-Straße 3, 24376 Kappeln

Offene Sprechstunde in Satrup:
mittwochs 16:00 – 17:00 Uhr
Bildungszentrum i-Punkt, Flensburger Straße 29, 24986 Mittelangeln

Offene Sprechstunden in Schleswig:
dienstags 17:30 – 18:30 Uhr
und freitags 9:00 – 10:00 Uhr
Suchthilfezentrum,
Suadicanistraße 45,
24837 Schleswig

*Nähere Informationen
unter 046 21 - 48 61 0
oder www.suchthilfezentrum-sl.de.*



Gottesdiensttermine der Ev. Luth. Kirchengemeinde Süderbrarup



Dezember 2025

16.12. 17:00 Uhr, Gute-Nacht-Geschichte,	Kirche Böel
19.12. 18:00 Uhr, Adventslieder singen,	Kirche Loit
21.12. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Boren
18:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
24.12. 14:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
14:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Ulsnis
14:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Boren
15:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Loit
16:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Böel
16:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Ulsnis
17:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Norderbrarup
17:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
23:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
25.12. 10:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Loit
26.12. 17:00 Uhr, Lieder + Lesungen,	Kirche Norderbrarup
28.12. 11:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
31.12. 16:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Ulsnis
17:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Norderbrarup

Januar 2026

04.01. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Boren
11:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
06.01. 18:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
07.01. 19:00 Uhr, Taizé-Andacht,	Kirche Boren
11.01. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Böel
11:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
16.01. 16:00 Uhr, KirchRaum,	Kirche Ulsnis
18.01. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Ulsnis
11:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
25.01. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Norderbrarup
11:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup

Februar 2026

01.02. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Boren
04.02. 19:00 Uhr, Taizé-Andacht,	Kirche Boren
08.02. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Böel
11:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
13.02. 16:00 Uhr, KirchRaum,	Kirche Boren
14.02. 17:00 Uhr, Sekt + Segen,	Kirche Norderbrarup
15.02. 09:30 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Ulsnis
11:00 Uhr, Gottesdienst,	Kirche Süderbrarup
18.02. 19:00 Uhr, 1. Passionsandacht,	Kirche Süderbrarup

Wir trauern um unseren Sangesfreund

Walter Luth

* 18.01.1938 † 27.11.2025

Walter hat uns 48 Jahre mit
seiner Stimme im 1. Tenor begleitet.

Er wird unserer Gemeinschaft
sehr fehlen.

Der Männerchor Süderbrarup

- Für den Vorstand -

Peter Owesen



Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche, Süderbrarup



Dezember 2025

16.12. 12:00 Uhr	Essen in Gemeinschaft
16.12. 20:00 Uhr	Bibelgespräch, Gemeinschaftshaus Lindau
17.12. 19:00 Uhr	Atempause
21.12. 10:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl
24.12. 16:00 Uhr	Familiengottesdienst zum Heiligabend
28.12. 10:30 Uhr	Gottesdienst
31.12. 15:00 Uhr	Andacht mit Abendmahl zum Jahresschluss

Januar 2026

04.01. 10:30 Uhr	Gottesdienst zum Jahresanfang
06.01. 12:00 Uhr	Essen in Gemeinschaft
07.01. 19:00 Uhr	Atempause
11.01. 10:30 Uhr	Gottesdienst zum Auftakt der Gebetswoche
11. – 18.01.	Weltweite Gebetswoche der Evangelischen Allianz mit Veranstaltungen an verschiedenen Orten, (Terminübersicht im Gemeinschaftshaus)
18.01. 10:30 Uhr	Abschlussgottesdienst zur Gebetswoche
20.01. 12:00 Uhr	Essen in Gemeinschaft
20.01. 20:00 Uhr	Bibelgespräch, Gemeinschaftshaus Lindau
21.01. 19:00 Uhr	Atempause
25.01. 10:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl
27.01. 19:00 Uhr	Frauengesprächskreis
28.01. 19:00 Uhr	Atempause

Februar 2026

01.02. 10:30 Uhr	Gottesdienst
03.02. 12:00 Uhr	Essen in Gemeinschaft
03.02. 20:00 Uhr	Bibelgespräch, Gemeinschaftshaus Lindau
04.02. 19:00 Uhr	Atempause
08.02. 10:30 Uhr	Gottesdienst
10.02. 09:30 Uhr	Treffpunkt 55+
11.02. 19:00 Uhr	Atempause
15.02. 10:30 Uhr	Gottesdienst

(wo nicht anders angegeben:
im Gemeinschaftshaus Süderbrarup, Südertoft 18)

Anlaufstelle gegen sexualisierte Gewalt an Kindern und Jugendlichen im Kreis Schleswig-Flensburg

Standort Schleswig:

Capitolplatz 4, 24837 Schleswig

Telefon 0174 - 250 4 880,

anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de

Standort Flensburg:

Marienstraße 29–31, 24937 Flensburg,

Telefon 0461 - 90 92 630, flensburg-wagemut@profamilia.de

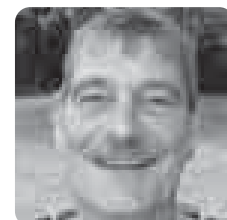
Termine nach Absprache

Wolfgang Sejnoha

† 21. Dezember 2015

10 Jahre ohne Dich!
Nichts ist mehr wie es war, und
es wird auch nie wieder so werden.

Du fehlst!
Deine Maus und alle, die Dich lieben



Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 480 983-0

Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst		116 117
Tierärztlicher Notdienst		04 81 / 85 82 39 98

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum		05 51 / 1 92 40
----------------------------	--	-----------------

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch		0 800 111 0 111
katholisch		0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon		0 800 111 0 333
Elterntelefon		0 800 111 0 550
Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung EUTB Schleswig		04 621 / 42 777 80
Frauennotruf		0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.		04 621 / 2 55 44
Frauenzimmer Kappeln e.V.		04 642 / 72 94
Krisentelefon		04 621 / 98 84 04
Diakonisches Werk		04 641 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehung-, Familien- und Lebensfragen,		
Beratungsstelle § 218/219		04 641 / 92 92 23
Fachstelle Glücksspiel und Medien		04 621 / 48 61 14
Suchthilfezentrum Schleswig		04 621 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL		04 621 / 87-800
ambulanter Hospizdienst		
Süderbrarup e.V.		01 62 / 630 41 29
Integrationsfachdienst Schleswig-Flensburg		04 621-96370

Haben Sie etwas zu berichten?

Gibt es in Ihrem Verein, Ihrer Firma oder Ihrem Dorf interessante Ereignisse, worüber Sie gerne schreiben würden? Gerne dürfen Sie uns Ihren eigenen Artikel zusenden. Dabei wären ein paar Kleinigkeiten zu beachten. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihrem Text und Ihrem Foto als Anhang (z. B. Worddokument und ein jpg). **Fertiggestaltete PDF-Dateien können wir in der Regel nicht berücksichtigen.** Bitte denken Sie auch an eine Überschrift, die Bildunterschrift und den Namen des Autors. Bitte nicht mehr als ca. 300 Wörter. Wir setzen voraus, dass Sie als Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen. Eine Garantie, dass Ihr Bericht veröffentlicht wird, können wir leider nicht geben, aber wir versuchen diesen zeitnah mit in unseren Amtskurier unterzubringen.

info@sueder-aktuell.de

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 28. 01. 2026

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Impressum

Herausgeber und Anzeigenverwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

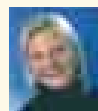
Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Mail: info@sueder-aktuell.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:

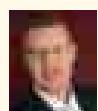


Uwe Wallenstein (uwa)
Mail: u.wallenstein@gmx.de

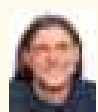
Anzeigen:



Katrin Siepel
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
Fax: 0 46 21 - 48 26 34
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
Mail: coachingcarstenmarks@web.de
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
Mail: manni.clausen@stern-druck.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt · info@stern-druck.de

Auflage: **6.500** – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom Mai 2022.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

0 TANNE BAU'N

Tannenbaum-Cashback



Kaufen Sie bei Ihrem team baucenter einen Tannenbaum Ihrer Wahl für 30 €.



Tannenbaum-Coupon ausfüllen und zusammen mit dem Kassenbon aufbewahren.



Vom 2. Januar bis zum 28. Februar 2026 verrechnen wir diesen Betrag gegen Vorlage des ausgefüllten Coupons und des Kassenbons mit Ihrem Einkauf!

Bedingungen für den Tannenbaum-Coupon: Der Kaufpreis ist bei Abholung bar zu entrichten. Gegen Vorlage des ausgefüllten Tannenbaum-Coupons und in Verbindung mit dem Kassenbon wird bei Ihrem Bar-Einkauf ab 85 € der Betrag von 30 € einmalig verrechnet. Die Abnahme und Verrechnung erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen. Diese Aktion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar und kann auch nicht ausbezahlt werden. Gilt nur für Fachmarktartikel.



Den
Tannenbaum-
Coupon erhalten
Sie bei uns im
Markt.

**30 €
CASH
BACK**



SCHENKEN UND SPAREN

**25 € ZAHLEN,
30 € SCHENKEN!***

*Nur gegen Barzahlung. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.
Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Aktion ist gültig bis 24.12.2024.

***Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes neues Jahr!***